

للمصاح
- جبر / ص
- السيد
/ ١٩



الرقم: ر ص / 001256

التاريخ: ٢٠١٣/٢/١٧

معالي السيد محمد صالح الحوراني الأكرم
رئيس هيئة الأوراق المالية
عمان - الأردن

الموضوع: البيانات المالية للبنك كما في

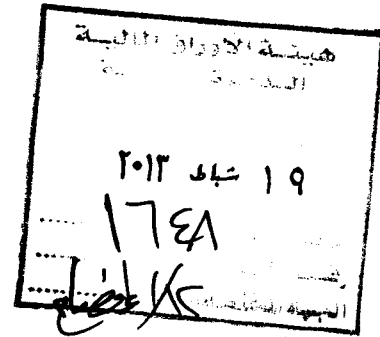
٢٠١٢/١٢/٣١

تحية وبعد،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لمعاليتكم البيانات المالية كما في ٢٠١٢/١٢/٣١، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست و يونغ ، علما بأن البيانات المالية لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام،،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب
المدير العام
سيمون سابيل



Handwritten signature

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة محدودة وشركته التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة موزنة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ/ الأردن

محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٠ شباط ٢٠١٣

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الموجودات	إيضاحات	٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	٣٩,٣٦٧,٢٧١	٣٨,٨٦٩,٧٨٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٦٣,٧٧٠,٥١٨	٦٠,٤٠٩,٩٦١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٧	١,٣١٨,٩٣٨	٢,١٤٨,٢٦٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٨	٤٦٢,٦٤٢,٣٠٢	٣٩٤,٣٠٥,٣٤٤
موجودات مالية بالتكلفة المضافة	٩	٢٢٤,٧٤٤,٧٧١	٢٣٤,٩٢٢,٥٦٠
ممتلكات ومعدات	١٠	١٠,٧٦٤,٧٤٢	١٠,٧٢١,٧٣٥
موجودات غير ملموسة	١١	٢,٦٨٠,٩٤١	٦٢٤,٦٧٨
موجودات ضريبية مؤجلة	١٨	٦٤٩,٩٩٨	١,٠٣٧,٤٨٢
موجودات أخرى	١٢	١٠,٧٧٦,٤٩٢	٧,٩٥٠,٥٢٠
مجموع الموجودات		٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩

المطلوبات وحقوق الملكية	المطلوبات	٢٠١٢	٢٠١١
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣	٩٣,٢٢٧,٤٩٣	١٠٤,٤٩٨,٠٤٠
ودائع عملاء	١٤	٤٨٢,٥٢٨,٧٩٠	٤٥٨,٢٩٦,٦٧٩
تأمينات نقدية	١٥	٣١,٦٤٤,٢٦٠	٤٩,٩٠٠,٣٣٤
أموال مقترضة	١٦	٥٣,٨٠٣,٥١٥	٢,٩٨٢,٩٢٤
مخصصات متنوعة	١٧	٨٩٧,١٦٤	١,٢٥٠,٩٥٢
مخصص ضريبة الدخل	١٨	٣,٣٩٨,٠٢١	٦,١٨٣,٢٢٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٨	٣٦,٤٣٦	٥٦,٩٣٥
مطلوبات أخرى	١٩	٣١,٠٩٨,٢٨٤	١٦,٧٥٥,٥٣٥
مجموع المطلوبات		٦٩٦,٦٣٣,٩٦٣	٦٣٩,٩٢٤,٦٢٥

حقوق الملكية	حقوق مساهمي البنك	٢٠١٢	٢٠١١
رأس المال المكتتب به و المدفوع	٢٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٦٠٠,٠٠٠
علاوة اصدار		٦٦,٩٤٣	-
احتياطي قانوني	٢١	١٦,٠٦٩,٨٣٧	١٤,٤٧١,٩٧١
احتياطي اختياري	٢١	٢٠,٨٥٤,٢	٢٠,٨٥٤,٢
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢١	٤,٢٠٨,٢٦٩	٣,٨٠٨,٢٦٩
احتياطي القيمة العادلة	٢٢	(٥٧٧,١٩٧)	(٦٤٠,٢٢٧)
أرباح مدورة	٢٣	١٠,٧٤٠,٦١٦	١٠,٧٠٧,٤٩٩
مجموع حقوق الملكية		١٣٠,٧١٧,٠١٠	١٣٨,١٥٥,٧٠٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣	٧٥٨,٠٨٠,٣٢٩

[Signature]

[Signature]

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
دينار	دينار		
٣٩٩٧٨١١٨	٥٢٨١٥٣٣٧	٢٤	الفوائد الدائنة
(١٤٠٧٧١٩٦)	(٢١٩٤٥٧٥١)	٢٥	الفوائد المدينة
٢٥٩٠٠٩٢٢	٣٠٨٦٩٧٨٦		صافي إيرادات الفوائد
٢٧٨٥٠٠٠	٢٧٣٦٢٥١	٢٦	صافي إيرادات العمولات
٢٨٦٨٥٩٢٢	٣٣٦٠٦٠٣٧		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٨٠٩١٦	٦٧٤٦٠٧	٢٧	أرباح عملات اجنبية
٣٢٦٥٦٠٢	٥٣٥٢٤٧	٢٨	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٤٥٦	١٤١٤٨٨		أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٩٤٥٥١٣	٤١١٧٤٧٦	٢٩	إيرادات أخرى
٣٦٧١٨٤٠٩	٣٩٠٧٤٨٥٥		إجمالي الدخل
(٩٣٨١٣٠١)	(١٠٢٩١٥٥٧)	٣٠	نفقات الموظفين
(١٦٢٧٩٨٣)	(١٧١٩٢٨٦)	١١ و ١٠	إستهلاكات وإطفاءات
(٦٢٠١٣٨٧)	(٦٩٢٨٠٢١)	٣١	مصاريف أخرى
(٢٩٣٨٤٠٠)	(٤٤٨٩٨٢٦)	٨	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٣٣٢٤٩٠	١٧	وفر في مخصصات متنوعة
(٢٠٤٩٩٠٧١)	(٢٣٠٩٦٢٠٠)		إجمالي المصروفات
١٦٦٩٣٣٨	١٥٩٧٨٦٥٥		الربح قبل الضرائب
(٥٢٦٨٦٠٥)	(٤٩٤٧٣٢٢)	١٨	ضريبة الدخل
١١٣٠٠٧٣٣	١١٠٣١٣٣٣		ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠.١٢٦	٠.١١٢	٣٢	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

[Signature]

المستوى
محاسبية قانونية
عمان - الأردن

[Signature]

[Signature]

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١١٣٠٠٧٣٣	١١٣١٣٣٣	ربح السنة
(١٢١٥٩٣)	٦٣٠٣٠	يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط
١١٣١٧٩٤٠	١١٣٠٩٦٦٣	مجموع الدخل الشامل للسنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مجموع حقوق الملكية	أرباح مودرة	احتياطي القيمة المعادلة	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	الإحتياطيات			رأس المال المكتتب به	الرصيد في بداية السنة
	دينار	دينار	دينار	اختياري	قانوني	علاوة اصدار	دينار	دينار
١١٨,١٥٥,٧٠٤	١٠,٧٠٧,١٤٩	(٦٤٠,٢٢٧)	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	-
١١٠,٩٤٣,٦١٣	١١,٠٣١,٣٣٣	٦٣,٣٠	-	-	-	-	-	-
١٠,٤٦٦,٩٤٣	-	-	-	-	-	٦٦,٩٤٣	١٠,٤٠٠,٠٠٠	-
-	(١,٩٩٧,٨٦٦)	-	٤٠٠,٠٠٠	-	١,٥٩٧,٨٦٦	-	-	-
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
١٣٠,٧١٧,٠١٠	١٠,٧٤٠,٢١٦	(٥٧٧,١٩٧)	٤,٢٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٦,٠٦٩,٨٣٧	٦٦,٩٤٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-
١٠٦,٥٩٨,٢٢١	٩,٤١٤,٣٠٣	١,٠٠٩,٦١٨	٢,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	-
٣٧٨,٣٤٣	١,٩٠٦,٥٩٥	(١,٥٢٨,٢٥٢)	-	-	-	-	-	-
١٠٦,٩٧٦,٦٤	١١,٣٢٠,٨٩٨	(٥١٨,٦٣٤)	٢,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	-
١١,١٧٩,١٤٠	١١,٣٠٠,٧٣٣	(١٢١,٥٩٣)	-	(٢١٢,٤٥٢)	-	-	٩,٦٠٠,٠٠٠	-
-	(٩,٣٨٧,٥٤٨)	-	٨٧,٠٠٠	-	١,٦٥٦,٩٣٤	-	-	-
-	(٢,٥٢٦,٩٣٤)	-	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	-
١١٨,١٥٥,٧٠٤	١٠,٧٠٧,١٤٩	(٦٤٠,٢٢٧)	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦٠٠,٠٠٠	-

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مفيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني والسلطات الرقابية.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٩,٩٩٨ دينار من الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٤٨٢,٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١, كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٥٧٧,١٩٧ دينار من الارباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة المعادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٢٧,٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- يشمل رصيد الارباح المدورة مبلغ ٨٥,٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلا من خلال عمليات البيع مقابل ١٣٢,٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٥ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
١٦٣٨٦٩٣٣٨	١٥٩٧٨٦٥٥	الأنشطة التشغيلية:
١٦٢٧٩٨٣	١٧١٩٢٨٦	الربح قبل الضرائب
٢٩٣٨٤٠٠	٤٨٩٨٢٦	تعديلات بنود غير نقدية -
(٢٧٧)	(١٥٤٠٣١)	استهلاكات وإطفاءات
(٢٥٧٢٥٥)	(٣٣٢٤٩٠)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
	(٢٣٦٩٦٢)	أرباح رأسمالية
٢٥٨٣٧٧	٢٤١٦٦	مخصصات متنوعة
(٣١٤٤٦٨٤)	(٤٧٨٢٥٤)	فوائد مستحقة
(٤٠٤٥٦)	(١٤١٤٨٨)	خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٨٢٠٨)	(١٥١٧٩٥)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٧٩٣٣٢١٨	٢٠٧١٦٩٠٨	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
١٣٦٠٥٢٠٥	(٣٥٤٥٠٠٠)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٦٥٦١٩٤٢	١٢٨٣٤٢٤	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٥٠٧١٠٨٥)	(٧٢٨٢٦٧٨٤)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٩٩٤٥)	(١٩٠٠٤٧٦)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	(٧٠٩٠٠٠)	(الزيادة) في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٠٠٠٠٠٠	(٧٠٩٠٠٠٠)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٩٧٩٦٩١٨٣	٢٤٢٣٢١١١	الزيادة في ودائع العملاء
(٣٣٢٥٠٠٥)	(١٨٢٥٦٠٧٤)	(النقص) في تأمينات نقدية
٥٣٧٩٨٣	١٣٨٩٨٢٩١	الزيادة في مطلوبات أخرى
(٦٣٢٨٨)	(٢١٢٩٩)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٦٢٨٥٠٢٠٨	(٤٤٢١٧٨٩٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٥٤٥٣٨٤٦)	(٧٣٩٢٥٥٥)	الضرائب المدفوعة
٥٧٣٩٦٣٦٢	(٥١٦١٠٤٥٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
		الأنشطة الاستثمارية
(١٩٧٧٤٧٤١٦)	(١٦٥٠٠٦٣٠)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٥١٣٦٠٦٢٦	١٧٥٤١٩٩٠٦	بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٩٨٥٥٩٩)	(١٢٣٦٦٦٣)	شراء ممتلكات ومعدات
١١٤٩	٢٩٦٥٨	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٧٢٩٦٢)	(٢٦١١٥٥١)	شراء موجودات غير ملموسة
(٤٧٦٤٤٢٠٢)	٦٥٠٠٧٢٠	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	١٠٤٦٦٩٤٣	الزيادة في رأس المال وعلاوة الإصدار
-	(٩٠٠٠٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(٨٧٤٧٧١٨)	٥٠٨٢٠٩١	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(٨٧٤٧٧١٨)	٥٢٢٨٧٥٣٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١٠٠٤٤٤٢	٧١٧٧٨٠٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨٢٠٨	١٥١٧٩٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠٨٤٩٠٥١	١١٨٧١٧٠١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١١٨٧١٧٠١	١٩٢٠١٢٩٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١) معلومات عامة

إن بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك و الشركة التابعة (بشأن اليهما معاً بالمجموعة) في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ١٠ شباط ٢٠١٣ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك يتم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٢:

معييار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (إسترداد الموجودات الضمنية)

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل إفتراض بأن الضريبة المؤجلة للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم إستردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات غير القابلة للإستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على المركز المالي أو الإداء المالي للمجموعة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعراف يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الإعراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للمجموعة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الإعراف بها والإلتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الإعراف بها لتمكين مستخدمي القوائم المالية من تقييم طبيعة التدخل ومخاطره. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١. حيث أن المجموعة لا تمتلك مثل هذه الموجودات، فإنه لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي أثر على عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة، ولم يؤثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادلة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة ابتداءً من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالتكلفة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي متخذ القرار الرئيسي لدى المجموعة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة. يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمتها المجموعة في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في اسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزويلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
١٥ - ٢	مباني
٢٠ - ٩	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٥ - ٩	أجهزة الحاسب الآلي
١٠	تحسينات عقارية

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة بتاريخ قائمة المركز المالي بموجب اللوائح الداخلية للمجموعة.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتركمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن راسمالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط -

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.
- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية: في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعلة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج وتفيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. أو لفترة غير محددة ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال المجموعة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تتضمن الموجودات غير الملموسة لدى المجموعة كافة الأنظمة وبرامج الحاسب الآلي و الخلوات حيث يتم اطفائها بحسب عمرها الانتاجي بنسب تتراوح بين ١٠-٢٠٪ سنوياً.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) كجزء من احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإقصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقدير اتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في المجموعة.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٥١٠١٧١١	٥١٠٤٠٠
٤٠٠٠٠٠٠	-
٢٩٧٦٨٠٦٩	٣٤٢٦٢٧١
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٩٢٦٧٢٧١

نقد في الخزينة
أرصدة لدى بنوك مركزية:
ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
متطلبات الاحتياطي النقدي
المجموع

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.
لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية		بنوك ومؤسسات مصرفية		بنوك ومؤسسات مصرفية	
خارجية		محلية		محلية	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٩٢٩٢٨٨	١٥٢٦٣٤١٥	٧٦٦٩٦٦١	١٤٨٩٦٨٧٣	١٢٥٩٦٢٧	٣٦٦٥٤٢
٥١٤٨٠٦٧٣	٤٨٥٠٧١٠٣	٤٠٨٤٥٦٧٣	٤٤٢٥٣١٠٣	١٠٦٣٥٠٠٠	٤٢٥٤٠٠٠
٦٠٤٠٩٩٦١	٦٣٧٧٠٥١٨	٤٨٥١٥٣٣٤	٥٩١٤٩٩٧٦	١١٨٩٤٦٢٧	٤٦٢٠٥٤٢

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع تستحق خلال فترة
٣ أشهر أو أقل
المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٩٩٩٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٧٠٥٢٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٧٠٩٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل لا شيء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
-	١٠٦٣٥٠٠٠
٧٠٩٠٠٠٠	-
٧٠٩٠٠٠٠	١٠٦٣٥٠٠٠

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية
ايداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر الى ٦ أشهر

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
ايداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر الى ٦ أشهر

المجموع

- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٠١١	٢٠١٢	اسهم شركات
٢٠١١	٢٠١٢	
٢٠١١	٢٠١٢	

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٠١١	٢٠١٢	الافراد (التجزئة)
٢٠١١	٢٠١٢	حسابات جارية مدينة *
٢٠١١	٢٠١٢	قروض و كمبيالات **
٢٠١١	٢٠١٢	بطاقات الائتمان
٢٠١١	٢٠١٢	القروض العقارية
٢٠١١	٢٠١٢	الشركات
٢٠١١	٢٠١٢	حسابات جارية مدينة *
٢٠١١	٢٠١٢	قروض و كمبيالات **
٢٠١١	٢٠١٢	الحكومة و القطاع العام **
٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	ينزل : فوائد معلقة
٢٠١١	٢٠١٢	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٠١١	٢٠١٢	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٤٣٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل لا شيء دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٩٧١٩٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٦٦٤٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٨٣٧٦٢٦٤ دينار أي ما نسبته ٨٣٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٧٢٤٦٣٢٤ دينار أي ما نسبته ٦٤٨٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢١٣٨١٩٩٨ دينار أي ما نسبته ٤٥٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٠٩٦٩٦٦٧ دينار أي ما نسبته ١١٧٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٠٠٤٥٠٧٢ دينار أي ما نسبته ٨٢٢٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٢٤٥٧٣١ دينار أي ما نسبته ٩٨٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	القروض العقارية	الشركات	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٨٢٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٥٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
٢٢٨٨٠٠٤	٥٩٩٩٠	٢٨٤١٨٣٢	٤٤٨٩٨٢٦
(٨١٣٦٦٦)	-	(٢٨١١٧٦٦)	(٢٩٢٥٤٣٢)
-	-	٥٤٩٣٩	٥٤٩٣٩
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	١٧٨٠٩٠٦٥
٦٤٥٧٦٥٥	٢٠١٣٣٣	٩٤٢٤٢٤٥	١٦٠٨٣٢٣٣
٨٣٩٤٦٠	-	١٨٦٣٧٢	١٠٢٥٨٣٢
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	١٧٨٠٩٠٦٥

٢٠١٢

الرصيد في بداية السنة

المقتطع خلال السنة من الايرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون
المشطوبة)

المحول من المخصصات الأخرى

الرصيد في نهاية السنة

مخصص على أساس العميل الواحد

مخصص على أساس المحفظة للديون تحت

المرافقة

المجموع

٢٠١١

الرصيد في بداية السنة

المقتطع خلال السنة من الايرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون
المشطوبة)

المحول من المخصصات الأخرى

الرصيد في نهاية السنة

مخصص على أساس العميل الواحد

مخصص على أساس المحفظة للديون تحت

المرافقة

المجموع

بلغت قيمة المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ٢٨٢٢٨٢١٤١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٨٦٩٨٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الإجمالي دينار	الشركات دينار	القروض العقارية دينار	الأفراد دينار	
٦٢٢٧٦٦٥٧	٤١٦٤١٦٦	٧٩٦٠١	٢٠٣٢٨٩٥	٢٠١٢
٢٣٢١٧٨٨	١٤١٧٩٩٢	٤٥٣٨٨	٨٥٨٤٠٨	الرصيد في بداية السنة
(١٧٢٢٤٨)	(٧٨١٩٦)	-	(٩٤٠٥٢)	الفوائد المعلقة خلال السنة
(١٤٣١٩٣١)	(٨٦٢٩٨٥)	-	(٥٦٨٩٤٦)	الفوائد المحولة للإيرادات
٦٢٩٩٤٢٦٦	٤٦٤٠٩٧٢	١٢٤٩٨٩	٢٢٢٨٣٠٥	الفوائد التي تم شطبها
				الرصيد في نهاية السنة
٥٣٥٨٦٢٨	٣٧٤٢٦٦٢	١١٩٥١٢	١٩٩٦٤٦٤	٢٠١١
٢٣٢١٧٨٨	١٣٥١٢٥٤	-	٨١٥٩١٠	الرصيد في بداية السنة
(٢٣٣٩٠٧)	(٢٣٧٨١٦)	(٣٩٩١١)	(٥٦٨١٨٠)	الفوائد المعلقة خلال السنة
(٩١٥٢٣٨)	(٦٩١٩٣٩)	-	(٢٢٣٢٩٩)	الفوائد المحولة للإيرادات
٦٢٢٧٦٦٥٧	٤١٦٤١٦٦	٧٩٦٠١	٢٠٣٢٨٩٥	الفوائد التي تم شطبها
				الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٧٧٣٤٨٦٣٤	٤٥٢٠٤٨٥٣	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
١٥٢٧٧٢٩٢٦	١٧٦٣٣٩٩١٨	أذونات خزينة حكومية*
٤٨٠٠٠٠٠	٣٢٠٠٠٠٠	سندات مالية حكومية وبكفالتها*
٢٢٤٩٢٢٥٦٠	٢٢٤٩٧٤٤٧٧١	سندات مالية أخرى
٢٢٤٩٢٢٥٦٠	٢٢٤٩٧٤٤٧٧١	تحليل السندات والأذونات:
-	-	ذات عائد ثابت
٢٢٤٩٢٢٥٦٠	٢٢٤٩٧٤٤٧٧١	ذات عائد متغير
٢٢٤٩٢٢٥٦٠	٢٢٤٩٧٤٤٧٧١	المجموع

- ان أجال استحقاق السندات تتراوح من ٢١ يوم و لغاية ٧ سنوات.

- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ٣٧٪ إلى ٨٦٪.

* قامت المجموعة بتاريخ ٥ كانون الأول ٢٠١٢ ببيع تسعة سندات من سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ٣٠٥٠٠٠٠٠ دينار الى البنك المركزي الأردني حيث كانت قيمة اتفاقية إعادة الشراء لهذه السندات ٢٩٨٩٠٠٠٠ دينار ، تم تسجيل المبلغ المستلم البالغ ٢٩٧٧٨٦٢٩ دينار كأموال مقترضة بسعر فائدة ٤,٢٧٪ سنويا ، كما قامت المجموعة بتاريخ ٢٦ كانون الأول ٢٠١٢ ببيع أربع سندات من سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ٢١٥٠٠٠٠٠ دينار حيث كانت قيمة اتفاقية إعادة الشراء ٢١٥٠٠٠٠٠ دينار ، و تم تسجيل المبلغ المستلم ٢١٤٨٢٤٧٦ دينار كأموال مقترضة بسعر فائدة ٤,٢٥٪ سنويا كما هي موضحة في إيضاح رقم (١٦). لم تقم المجموعة بالاعتراف بهذه المعاملة كعملية بيع حيث ان المجموعة احتفظت بحق إعادة الشراء لهذه السندات بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠١٣ و ٢ كانون الثاني ٢٠١٣ على التوالي.

قامت المجموعة ببيع سندات مالية حكومية قبل تاريخ الاستحقاق بقيمة اسمية ٤٣١٧٨٠٠٠ دينار من محفظة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة و نتج عن ذلك ربح بمبلغ ١٤١٤٨٨ دينار.

(١٠) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	ديكورات وتحسينات		أجهزة الحاسب الآلي		وسائل نقل		معدات وأجهزة وأثاث		مباني		أراضي	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٩٣٢٩٧٩	٤٠٤٥٠١٧٦	٢٤٤٠٧٨٨	٤٣٥٤٠٧	٣٨٢٣٦١١٢	٦٠٧٦٦١٩	٣٠١١٣٧٧	-	-	-	-	-	-
١٣٩٨٦٩٦	٦٢٠٤٥٨	٢٨٦٦٠٠	١٢٨٠٠٠	٣٦٣٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٢٠٤٨٥)	(١٢٨٤٠٦)	(١٤٤٣٥)	(١٢٤٠٦٥)	(١٥٣٥٧٩)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٩١١٩٠	٤٦٣٧٢٢٨	٢٧١٢٩٥٣	٤٣٩٣٤٢	٤٠٣٣٦٧١	٦٠٧٦٦١٩	٣٠١١٣٧٧	-	-	-	-	-	-
٩٥٥٠٦٥١	١٨٩٥٥٦٤	٢٠٧٢٢٠٦	٣٩٠١٨٠	٢٧٤٧٦١٣	٢٤٤٥٠٨٨	-	-	-	-	-	-	-
١٠٦٣٩٩٨	٤٢٥٦٥٦	٢١٧٦٧٣	٤٤٤٨٣	٣٧٣٧٩٤	١٠٢٣٩٢	-	-	-	-	-	-	-
(٣٩٠٨٢٧)	(١٢٠٣٣٠)	(١٢٠٩٢٧)	(١١٠٧٩٢)	(١٤٦٧٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٣٢٣٨٢٢	٢٢٠٠٨٩٠	٢٢٧٦٩٥٢	٣٢٣٨٧١	٢٩٧٤٦٢٩	٢٥٤٧٤٨٠	-	-	-	-	-	-	-
١٠٥٨٧٣٦٨	٢٤٣٦٣٣٨	٤٣٦٠٠١	١١٥٤٧١	١٠٥٩٠٤٢	٣٥٢٩١٣٩	٣٠١١٣٧٧	-	-	-	-	-	-
١٧٧٣٧٤	١٣٢٣٩٠	-	-	٤٤٩٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧٦٤٧٤٢	٢٥٦٨٧٢٨	٤٣٦٠٠١	١١٥٤٧١	١٠٤٠٢٦	٣٥٢٩١٣٩	٣٠١١٣٧٧	-	-	-	-	-	-

الإستهلاك المتراكم:

الرصيد في بداية السنة

الإستهلاك السنة

الإستهلاك السنة

الإستهلاك السنة

الرصيد في نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات

دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات

صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة

المجموع	ديكورات وتحسينات	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٠١١٣٣٧	٣٠٣١١٢١	٢٣٤٤٣٩٥	٤٣٥٤٠٧	٣٢١١٢٤١٨	٦٠٧٦١١٩	٣٠١١٣٧٧
١٠١٠٩٤١	٦١٤٠٥٥	١٤٦٧٧٠	-	٢٥٠١١٦	-	-
(٨٩٢٩٩)	-	(٥٠٣٧٧)	-	(٣٨٩٢٢)	-	-
١٩٠٩٣٢٩٧٩	٤١٤٥١٧٦	٢٤٤٠٧٨٨	٤٣٥٤٠٧	٣٨٢٣٢١١٢	٦٠٧٦١١٩	٣٠١١٣٧٧
٨٠٤٩٩٨٥	١٤٧٤٣٢١	١٩٥٨٦٠٤	٣٥٢٨١٨	٢٣٧٢١٧٦	٢٣٤١٢٦٦	-
١٠٣٩٤٩٣	٤٢١٢٤٣	١٦٣٣١٤	٣٧٣٦٢	٤١٤١٥٢	١٠٣٤٢٢	-
(٨٨٤٢٧)	-	(٤٩٧١٢)	-	(٣٨٧١٥)	-	-
٩٥٥٠٦٥١	١٠٨٩٥٥٦٤	٢٠٧٢٢٠٦	٣٩٠١٨٠	٢٣٧٤٧٢١٣	٢٤٤٥٠٨٨	-
١٠٣٨٢٢٨	٢٢٤٩٦١٢	٣٦٨٥٨٢	٤٥٢٢٧	١٠٧٥٩٩٩	٣٢٦٣١٣١	٣٠١١٣٧٧
٣٣٩٤٠٧	-	٢٥٦٥٠٧	٣٢٠٠٠	٥٠٩٠٠	-	-
١٠٧٢١٧٣٥	٢٢٤٩٦١٢	٦٢٥٠٨٩	٧٧٢٢٧	١٠٢٦٨٩٩	٣٢٦٣١٣١	٣٠١١٣٧٧

٦- بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٩٧٤٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٥٠٨٠٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ومازالت مستخدمة من قبل البنك.

(١١) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٨٤٠.٢٠٦	٦٢٤.٦٧٨
٢٧٢.٩٦٢	٢.٦١١.٥٥١
(٤٨٨.٤٩٠)	(٥٥٥.٢٨٨)
٦٢٤.٦٧٨	٢.٦٨٠.٩٤١

رصيد بداية السنة

إضافات

إطفاء السنة

رصيد نهاية السنة

(١٢) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٣.٤٢٣.١٧٨	٤.١٩٤.٦٤٣
١.٠٩٨	-
٦٥٤.٨٤٦	٦١٨.٤٨٠
٨٦٣.٦٩٥	٧٣١.٥٨٦
٣٥٠.٨٩٠	٢٧٣.٢١١
١.١٥٣.٦٥٨	١.١٥٣.٦٥٨
-	١.٦٢١.٧٠٠
١.٥٠٣.١٥٥	٢.١٨٣.٢١٤
٧.٩٥٠.٥٢٠	١٠.٧٧٦.٤٩٢

فوائد وإيرادات برسم القبض

شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)

مصرفات مدفوعة مقدماً

عقارات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

ذمم أخرى شركة الوساطة

أراضي معدة للبيع

سندات استحققت ولم تسدد

أخرى

المجموع

ان تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١.١٣٤.٢١٤	٨٦٣.٦٩٥
-	١١٥.٦٥٣
(٢٧٠.٥١٩)	(٢٤٧.٧٦٢)
٨٦٣.٦٩٥	٧٣١.٥٨٦

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

رصيد نهاية السنة

(١٣) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠١١			٢٠١٢			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٠,٦٩,١٨١	١١,١٥٢,١١١	٣,٩١٧,٠٧٠	٣,٣٣٤,٠٦٠	٣,١٧٤,٣٠٢	١٥٩,٧٥٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٧٢,٣٣٨,٨٥٩	٥٦,٣١,٣٥٩	١٥,٩٠٧,٥٠٠	٧٩,٨٩٣,٤٣٣	٦٠,٤١٤,٠٧٣	١٩,٤٧٩,٣٦٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر
٧,٠٩٠,٠٠٠	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	ودائع لأجل تستحق خلال ٦-٣ أشهر
١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٩-١٢ شهر
١٠٤,٤٩٨,٠٤٠	٦٧,٨٣,٤٧٠	٣٦,٩١٤,٥٧٠	٩٣,٢٢٧,٤٩٣	٦٣,٥٨٨,٣٧٥	٢٩,٦٣٩,١١٨	المجموع

(١٤) ودائع عملاء

الحكومة والقطاع				
المجموع	العام	الشركات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٤,٢٢٩,٢١٣	٢٨٥,٦٢١	٢٨,٨٢١,٢٤٢	٦٥,١٢٢,٣٥٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٨,٩٦٩,٦٢١	٤٠	١٥٥,٣٦٥	١٨,٨١٤,٢١٦	ودائع توفير
٣٦٩,٣٢٩,٩٥٦	٢٨,٨٠٣,٨٨٧	١٥٢,٦١٣,٣٤٦	١٨٧,٩١٢,٧٢٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٨٢,٢٨٧,٧٩٠	٢٩,٠٨٩,٤٨٨	١٨١,٥٨٩,٩٥٣	٢٧١,٨٤٩,٢٨٩	المجموع
				-٢٠١٢
٩٧,٥٦٣,٥٩٤	٢٥٠,٣٥٠	٣١,١٤٨,٨٦٤	٦٦,١٦٤,٣٨٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧,١٥٦,٦٩٤	١٤٠,٠١١	١٣٤,٣٩٢,٦	١٥,٦٧٢,٧٥٧	ودائع توفير
٣٤٣,٥٧٦,٣٩١	٢٨,٧٤٠,٤٩٣	١٤٧,٤٦٧,٨٦١	١٦٧,٣٦٨,٠٣٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٥٨,٢٩٦,٦٧٩	٢٩,١٣٠,٨٥٤	١٧٩,٩٦٠,٦٥١	٢٤٩,٢٠٥,١٧٤	المجموع
				-٢٠١١

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٢٩,٠٨٩,٤٨٨ دينار أي ما نسبته ٦,٠٢٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢٩,١٣٠,٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٦,٣٥٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠,٦٥٠,٤٨٠ دينار أي ما نسبته ٢,٢٠٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٦,٩٦٠,٢٦٦ دينار أي ما نسبته ١٨,٨٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢,٩٥٩,٢٦٣ دينار أي ما نسبته ٠,٦١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤,٠٥٦,٠٨٢ دينار أي ما نسبته ٠,٨٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت الودائع الجامدة ٣,٢٦١,٠٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠,٦٦٥,٠٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(١٥) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٣٩,٢٧١,٣٧٩	٢٣,٥٩٨,٩٢٨
٦,٠٦٦,١٨١	٥,٧١٠,٧٥٠
٦٢	-
٢,٣١٩,٧١٦	-
٢,٢٤٢,٩٩٦	٢,٣٣٤,٥٨٢
٤٩,٩٠٠,٣٣٤	٣١,٦٤٤,٢٦٠

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
تأمينات التعامل بالهامش
تأمينات الاتجار بالعملات
تأمينات أخرى
المجموع

(١٦) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

		عدد الأقساط			
المبلغ	الكلية	المتبقية	الأقساط	استحقاق	سعر فائدة الإقراض
دينار					
٢١,٤٨٢,٤٧٦	١	١	أسبوعية	رهن سندات بنك مركزي	٤,٢٥%
٢٩,٧٧٨,٦٢٩	١	١	شهرية	رهن سندات بنك مركزي	٤,٢٧%
٢,٥٤٢,٤١٠	٢٣٦	١٢١	شهرية	سندات رهن محفظة القروض	٨,٢٢%
٥٣,٨٠٣,٥١٥					
٢,٩٨٢,٩٢٤	٤٢٨	١٤٢	متغيرة	سندات رهن محفظة القروض	٨,٤١%
٢,٩٨٢,٩٢٤					

* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي اتفاقيات اعادة شراء بقيمة ٥١,٢٦١,١٠٥ دينار.

** بلغت الأموال التي تم اعادة اقرضها ٢,٥٤٢,٤١٠ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩,٢٢% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢,٩٨٢,٩٢٤ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩,٢٦% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(١٧) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	المحول من المخصصات	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢					
١٤٦٦٧٠	-	(٢١٢٩٨)	-	(٥٠٠.٠٠٠)	٧٥٣٧٢
مخصص تعويض نهاية الخدمة					
١٠٠٤٣٥٨	-	-	-	(٢٨٢٤٩٠)	٧٢١٨٦٨
مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى					
٩٩٩٢٤	-	-	-	-	٩٩٩٢٤
مخصصات أخرى					
١٢٥٠٩٥٢	-	(٢١٢٩٨)	-	(٣٣٢٤٩٠)	٨٩٧١٦٤
المجموع					
٢٠١١					
٢٠٩٩٥٨	-	(٦٣٢٨٨)	-	-	١٤٦٦٧٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة					
١٠٤٨٢٥٩	-	-	(٤٣٩٠١)	-	١٠٠٤٣٥٨
مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى					
٩٩٩٢٤	-	-	-	-	٩٩٩٢٤
مخصصات أخرى					
١٣٥٨١٤١	-	(٦٣٢٨٨)	(٤٣٩٠١)	-	١٢٥٠٩٥٢
المجموع					

(١٨) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار
٦١٨٣٢٢٦	٤٨٧١٩٤٦
(٧٣٩٢٥٥٥)	(٥٤٥٣٨٤٦)
٤٦٠٧٣٥٠	٦٧٦٥١٢٦
٣٣٩٨٠٢١	٦١٨٣٢٢٦
رصيد بداية السنة	
ضريبة الدخل المدفوعة	
ضريبة الدخل المستحقة	
رصيد نهاية السنة	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار
٤٦٠٧٣٥٠	٦٧٦٥١٢٦
-	(٧٤٧١٩٨)
٣٦٠٤٧١	١٠٨٥٥
(٢٠٤٩٩)	(٧٦٠١٧٨)
٤٩٤٧٣٢٢	٥٢٦٨٦٠٥
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	
موجودات ضريبة مؤجلة للسنة	
اطفاء موجودات ضريبة مؤجلة	
اطفاء مطلوبات ضريبة مؤجلة	

ب- موجودات / مطلوبات ضريبة مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢			
الضريبة المؤجلة	دينار	الرصيد في نهاية السنة	دينار	المبالغ المحررة	دينار
١٥٩٠٠	٩٧٩٧	٣٢٦٥٧	-	(٢٠٣٤٤)	٥٣٠٠١
٢٧٤٣٨٣	٢٤٧٣٧٠	٨٢٤٥٦٧	-	(٩٠٠٤٣)	٩١٤٦١٠
٢٤٤٤٨٦	٣٠٥٩٥	١٠١٩٨٣	-	(٧١٢٩٧١)	٨١٤٩٥٤
٥٠٢٧١٣	٣٦٢٢٣٦	١٢٠٧٤٥٢	-	(٤٦٩٩٢٢)	١٢٦٧٧٣٧٤
١٠٣٧٤٨٢	٦٤٩٩٩٨	٢١٦٦٦٥٩	-	(١٢٩٣٢٨٠)	٣٤٥٩٩٣٩
المجموع					
ب- مطلوبات ضريبة مؤجلة					
أرباح تقييم موجودات مالية					
٥٦٩٣٥	٣٦٤٣٦	١٢١٤٥١	-	(٦٨٣٣١)	١٨٩٧٨٢
٥٦٩٣٥	٣٦٤٣٦	١٢١٤٥١	-	(٦٨٣٣١)	١٨٩٧٨٢
المجموع					

- إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢			
المطلوبات	دينار	الموجودات	دينار	المطلوبات	دينار
٨١٢١١٣	٤١١١٧٤	٥٦٩٣٥	١٠٣٧٤٨٢	٨١٢١١٣	٤١١١٧٤
-	٧٩٩٣١٠	-	-	-	٧٩٩٣١٠
(٧٦٠١٧٨)	(١٧٣٠٠٢)	(٢٠٤٩٩)	(٣٨٧٤٨٤)	(٧٦٠١٧٨)	(١٧٣٠٠٢)
٥٦٩٣٥	١٠٣٧٤٨٢	٣٦٤٣٦	٦٤٩٩٩٨	٥٦٩٣٥	١٠٣٧٤٨٢
رصيد بداية السنة					
المضاف					
المستبعد					
رصيد نهاية السنة					

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٦٥٦٩٣٣٨	١٥٩٧٨٦٥٥	الربح المحاسبي
(٣١٢٩٦١٠)	(٢٠٥٣٢٠٥)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٣٣٧٥٤٠٧	٣٦٥٥٠٤٨	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٢٥٣٣٩٢٦	٦٨٣٣٠	أرباح متحققة في الأرباح المدورة
١٨٨٤٩٠٦١	١٧٦٤٨٨٢٨	
%٣١٨	%٣٠٩٦	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.
تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠١١ وللشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٠.
تم تقديم اقرار ضريبة الدخل لعام ٢٠١١ للشركة التابعة و لم يتم التوصل الى تسوية نهائية حتى تاريخ القوائم المالية.

(١٩) مطلوبات أخرى

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
١٩٤٤٠٠٧٥٤	١٩٧٥٠٢٥٧	فوائد برسم الدفع
٤٨٣٩٦	٤١٢٥٦	ايرادات مقبوضة مقدما
٤٩١٠٣٦٩	٧٦٣٥٢٦٤	ذمم دائنة
١٢٤٤٩٩٩٩	١٧٤٥٠٢٦٨	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٩١٨١٨١	٩٠٠٨٣٨	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١٧٣٤٥٠٧	١٢٣٦٢٠٤	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
٦٢٦٥٠	٤٠٤٨٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٠٠٠٠٠	-	ايرادات مؤجلة
٦٤٤٨	٦٧٠٠٢٩	حوالات برسم الدفع
٥٢٨٠٦٥٩	١٥٧٢٢٢٩٦	أمانات للغير
٦٠٨٤٧٢	١٨٣١٣٩٢	أخرى
١٦٧٥٥٥٣٥	٣١٠٩٨٢٨٤	المجموع

(٢٠) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢ مقابل ٨٩.٦٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ٨٩.٦٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١.

زيادة رأس المال -

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١١ زيادة رأس المال بمبلغ ٩.٦٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ١٢٪ من رأس المال المكتتب به ليصبح رأس المال مبلغ ٨٩.٦٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين. كما قررت في ذلك الاجتماع زيادة رأس مال البنك بقيمة ١٠.٤٠٠.٠٠٠ دينار عن طريق اكتتاب خاص، ليصبح رأس المال بعد الزيادة ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.

تم استكمال اجراءات زيادة رأس المال المصرح به ليصبح ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار لدى وزارة الصناعة والتجارة في ٢٤ نيسان ٢٠١١، وتم الحصول على موافقة مجلس مفوضي هيئة الاوراق المالية على تسجيل اسهم الزيادة في رأس المال ليصبح ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار في ١٩ كانون الاول ٢٠١١.

لم يتم تطبيق تعليمات التعامل بحقوق الاكتتاب وبالتالي لم يكن هنالك فترة تداول لحقوق الاكتتاب وذلك كون السعر المرجعي لحق الاكتتاب قيمة سالبة كما هو في نهاية اليوم الخامس عشر من تاريخ موافقة هيئة الاوراق المالية. وقد تمت عملية الاكتتاب الخاص لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) خلال الفترة من ١٥ كانون الثاني ٢٠١٢ ولغاية ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٢، وقد بلغ عدد الأسهم المكتتب بها (٩٤٧١٣٧) سهم وبنسبة (٩٠,٩٣٤ ٪)، فيما بلغ عدد الأسهم غير المكتتب بها (٩٤٢٨٦٣) سهم.

قرر مجلس ادارة البنك في اجتماعه المنعقد في ٢٠ شباط ٢٠١٢ الموافقة على الطلبات المقدمة من عدد من المساهمين للاكتتاب في الاسهم غير المكتتب بها، وقد تم الحصول على موافقة هيئة الاوراق المالية في ١١ نيسان ٢٠١٢، و نتج عن ذلك علاوة اصدار بمبلغ ٦٦.٩٤٣ دينار.

ارباح مقترح توزيعها -

قرر مجلس الادارة بتاريخ ١٠ شباط ٢٠١٣ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع ارباح نقدية بقيمة ٩.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المكتتب به و المدفوع.

(٢١) الإحتياطات

احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الإحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الإحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقيد
احتياطي قانوني	١٦٠٦٩٨٣٧	بموجب قانون الشركات والبنوك
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤٢٠٨٢٦٩	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢٢) إحتياطي القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	مشتقات للتحوط	موجودات مالية متوفرة للبيع	
		سندات	أسهم
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢			
الرصيد في بداية السنة		-	-
أرباح غير متحققة		-	-
موجودات ضريبية مؤجلة		-	-
الرصيد في نهاية السنة		-	-
٢٠١١			
الرصيد في بداية السنة		١٩٠٦٥٩٦	٣٧٨٣٤٤
اثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)		٣٧٨٣٤٤	(١٩٠٦٥٩٦)
الرصيد المعدل في بداية السنة		-	-
خسائر غير متحققة		-	-
موجودات ضريبية مؤجلة		-	-
الرصيد في نهاية السنة		-	-

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تقاوص موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٤٧٣٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٧٤٣٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

(٢٣) أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩٤١٤٣٠٣	١٠٧٠٧١٤٩	الرصيد في بداية السنة
١٩٠٦٥٩٥	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
١١٣٠٠٧٣٣	١١٠٣١٣٣٣	الربح للسنة
(٢٥٢٦٩٣٤)	(١٩٩٧٨٦٦)	(المحول) الى الاحتياطات
(٩٣٨٧٤٨)	-	الزيادة في رأس المال
-	(٩٠٠٠٠٠٠)	توزيعات ارباح نقدية
١٠٧٠٧١٤٩	١٠٧٤٠٦١٦	المجموع

لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٤٩٩٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠٣٧٤٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ من الأرباح المدورة، مقابل موجودات ضريبية مؤجلة غير قابلة للتوزيع على المساهمين بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني. كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٥٧٧١٩٧ دينار من الأرباح المدورة مقابل القيمة السالبة للتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦٤٠٢٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨٥٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع، مقابل ١٣٢٨٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٢٤) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٢٨٣٤٠	٢٣٢٢١١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١١٧٧٨٤٣٠	١٦٤٤١٢٧٩	للافراد (التجزئة)
١٧١٨٨٧٢	١٩١٦٥٠١	حسابات جارية مدينة
٤٤٤٩١٣٨	٤٩١٣٨٧٦	قروض وكمبيالات
		بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٢٣٣٦٦٧٢	٣٠٢٩٩٩٩	حسابات جارية مدينة
٦٥٤٧٨٤٧	٨٥٢٤٣٥٢	قروض وكمبيالات
٤٦٠٨٩٧	٢٠٦٢٩١٦	الحكومة والقطاع العام
٢٦٩٠٧٥	٨٧٦٧٥	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤٤٣٣٣٧	٣٩٦٥٢٥	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩١٢٧٤٣	١٢٦٨٥٨٤٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٠٩٠٨٥	١١٨٦٥٩٠	فوائد مقبوضة على عقود مقايضة
٢٦٠٨٨٨٢	- ٢٤٥٧٠٤	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
٣٩٩٧٨١١٨	٥٢٨١٥٣٧	المجموع

(٢٥) الفوائد المدبنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١٠٣٨٠٣٤	٢٤٤٥٠٧٣
١٠٦٠٨٢	٩٢٧٩٢
٩٦٨٤١	٥١٨٣٢
١٠٢٠٤١٦٥	١٦٠٦١٧٨٦
١٠٣٢٢٦	٨٨٠٧٩٦
٣٩٠٣٩٣	٨٧٨٤٧٥
٧١٧٠٦٧	٩٦٢٧٤٣
٤١٣٨١٤	٥٧١٧٥٤
٧٥٧٤	-
١٤٠٧٧١٩٦	٢١٩٤٥٧٥١

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم مؤسسة ضمان الودائع

فوائد مدفوعة على عقود مقايضة

أخرى

المجموع

(٢٦) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١٠٢٠٨٧٣	١٦٣٤٦٩٥
١٠٢٦٧٤٠١	١٠١٠٥٥٦
(٣٢٧٤)	-
٢٧٨٥٠٠٠	٢٧٣٦٢٥١

عمولات دائنة:

عمولات تسهيلات مباشرة

عمولات تسهيلات غير مباشرة

ينزل: عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

(٢٧) ارباح العملات الاجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٧٦٢٧٠٨	٥٢٢٨١٢
١٨٢٠٨	١٥١٧٩٥
٧٨٠٩١٦	٩٧٤٦٠٧

ناتجة عن التداول/ التعامل

ناتجة عن التقييم

المجموع

(٢٨) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات اسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧٨,٢٥٤	(٢٤١,٦١)	٨١,١٥٤	٥٣٥,٢٤٧
٤٧٨,٢٥٤	(٢٤١,٦١)	٨١,١٥٤	٥٣٥,٢٤٧

٢٠١٢
اسهم شركات
المجموع

أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات اسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣١٤٤,٦٨٤	(٢٥٨,٣٧٧)	٣٧٩,٢٩٥	٣,٢٦٥,٦٠٢
٣١٤٤,٦٨٤	(٢٥٨,٣٧٧)	٣٧٩,٢٩٥	٣,٢٦٥,٦٠٢

٢٠١١
اسهم شركات
المجموع

(٢٩) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١,٣٧٦,٦٩٣	١,٠٠٦,٤٨١
٧٩٣,٠٠١	٧٦٦,٠٩٦
٢٩,٠٨٨	١٥,٩٩٨
٣٩٩,٦٨٧	٢٦٣,٩٠٨
٤٣,٩١٩	٤١,١١٣
٢٧٧	١٥٤,٠٣١
٨,٦٥٥	٧,٧١٩
١١٠,٤٥٤	١٣٤,٦٧١
٢٦٩,١١٥	٣٢١,٠٠١
٣٩١,٨٤٢	٥٤٣,٥٣٨
٥٢٢,٧٨٢	٨٦٢,٩٢٠
٣,٩٤٥,٥١٣	٤,١١٧,٤٧٦

عمولة وساطة في السوق المالي
إيرادات الفيزا
أتعاب ادارة واستشارات
عمولة الحوالات
استرداد ديون معدومة
ارباح رأسمالية
ايجارات مقبوضة
عمولة شيكات مرتجعة
عمولة تحويل رواتب
عمولة تنفيذ قروض
اخرى
المجموع

(٣٠) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧٠٩٧ر٢٧	٧٧٢٦ر١٨٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١٠١٢ر٨٠٩	١٢٧٧ر٠٥٨	مكافآت الموظفين
٧٣٥ر٢٣٨	٨٤٣ر٨٩	مساهمة المجموعة في الضمان الاجتماعي
٢٤٠ر١٦٨	٢٥٥ر٨٩٥	نفقات طبية
٧٤٧ر٤١	٣٩ر٦٠١	نفقات تدريب الموظفين
٦٨ر٠٠٥	٢٧ر١٣٩	مياومات سفر
١٥٢ر٨١٣	١٢٢ر٠٨٩	أخرى
٩٣٨١ر٣٠١	١٠٢٩١ر٥٥٧	المجموع

(٣١) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٠١٣ر٤٦١	٨٤٤ر٢٠٦	رسوم وضرائب
٦٠١ر٠١٠	٧٢٨ر٢٣١	مصاريف الحاسب الآلي
٣٧٧ر٠٦٠	٥٦٦ر٤٤٢	مصاريف ترويج و اعلان
٥ر٨٠٧	٣٧ر٤٧٠	مصاريف سفر
١٥٢ر٨٨٣	٢٣٩ر٦٤٢	مصاريف الادارة العامة (البحرين)
٦١٣ر٢٧٢	٧١٧ر٤٧٠	مصاريف اتصالات
٩٩٢ر٠٤	١٣٥٦ر٤٦٨	ايجارت الفروع
٢٤١ر٣١٩	٣٦٦ر٦٤٦	أتعاب مجلس الادارة
٤٩٥ر٦٥٨	٢٩٥ر٤٥١	قرطاسية ولوازم مكتبية
٣٢١ر٠٨	٣٠٨ر٠٩٠	نفقات معاملات المقترضين
٦١ر٣٦٧	٢٠ر٩٦٢	نفقات دراسات استشارية
٤ر٣٧٧	٦ر٤٥٥	صحف ومجلات واشتراقات
٢٧٤ر٦٣٨	٤١٨ر١٨٩	مصاريف مهنية
٦٠ر٠٠٠	٤٠ر٤٨٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
١٧٦ر٢٦١	٢١٩ر٩٤٢	مصاريف شبكة الصراف الآلي
١٦٢ر٣٩	١٧٦ر٠٠٨	رسوم تحصيل فيزا العالمية
٥٢٨ر٧٢٣	٥٨٥ر٦٦٩	اخرى
٦٢٠١ر٣٨٧	٦٩٢٨ر٠٢١	

(٣٢) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١١٣٠٠٧٣٣	١١٠٣١٣٣٣
٨٩٦٠٠٠٠٠	٩٨٦٧٩٥٢٩
فلس/دينار	فلس/دينار
٠.١٢٦	٠.١١٢

ربح السنة (دينار)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الاساسية للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٣) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٩٣٦٧٢٧١
٦٠٤٠٩٩٦١	٦٣٧٧٠١٨
(٨٧٤٠٨٠٤٠)	(٨٣٢٢٧٤٩٣)
-	(٧٠٩٠٠٠)
١١٨٧١٧٠١	١٩٢٠١٢٩٦

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: أرصدة مقيدة السحب
المجموع

(٣٤) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة و السالبة للمشتقات المالية الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	من ٣-١٢ شهر	خلال ٣ أشهر				
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	
-	-	٢٥٥٢٤	١٤٠١٨٠	٣٩٧٠٤	٧٦	-	٢٠١٢ - مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
٥٤٠٩	-	-	-	٥٤٠٩	٨٢٥	-	عقود مقايضة فوائد *
					٩٠١	-	المجموع
-	-		٢٦٧٨٤	٢٦٧٨٤	٤	-	٢٠١١ - مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
٦٢٣٩				٦٢٣٩	٩١٤	-	عقود مقايضة فوائد *
					٩١٨	-	المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

* قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائد كأداة تحوط مقابل سندات صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية وذلك لمواجهة مخاطر تغيير أسعار الفوائد.

(٣٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس مال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار		
١٥٦٠٠,٠٠٠	١٥٦٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم استبعاد الارصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الجهات ذات العلاقة					
الشركة الأم والشركات الشقيقة		الادارة التنفيذية العليا		أعضاء مجلس الادارة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
بنود داخل قائمة المركز المالي					
-	٢٠٧٧٥,٠٥٧	٦٤٠٧,٣٩٩	-	٩,١٨٢,٤٥٦	٨,١٥٥,١٢٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة					
أرصدة لدى البنوك					
٣١,٠٢٨,٩٣٨	-	-	-	-	-
والمؤسسات المصرفية					
١٢,١٩٨,٨٠٢	-	-	-	-	-
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
-	١,٩٨٠,٠٣٤	١,٢٦٧,٧١٥	٢,٣٨٣,٦٠٨	٥,٦٣١,٣٥٧	٥,٧٨٣,٣٥٧
ودائع العملاء					
بنود خارج قائمة المركز المالي					
١٢,٧٤٣,٢٠١	-	-	٣٠٠	١٢,٧٤٣,٢٠١	٢٤,٩٥٦,٣٥١
كفالات					
٢,٧٣٤,٧٩٥	-	-	-	٢,٧٣٤,٧٩٥	٦٣٤,٢٤٣
اعتمادات					
٥,٤٥٩,٣٠٠	-	-	-	٥,٤٥٩,٣٠٠	٦,٢٣٩,٢٠٠
عقود مقايضة فوائد					
عناصر قائمة الدخل					
٣١٨,٠٦٣	٩٨,١٧١	٢٧٢,٢١٦	-	٦٨٨,٤٥٠	٦٨٠,٤٢٤
فوائد وعمولات دائنة					
(٩١٣,٣٧٥)	(٥٦,١٦٠)	(٥٨,٧٧٨)	(٧١,٣٥٩)	(١,٠٩٩,٦٧٢)	(٨٨٥,١٥٢)
فوائد وعمولات مدينة					
-	-	-	-	٤٦,٨٠٠	٤٦,٨٠٠
ايجارات مدفوعة					

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٢٪ الى ٨,٢٥٪، وتتراوح اسعار الفائدة المدينة على ودائع العملاء ما بين ٠,٢٪ الى ٥,٧٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١٦٦٧٤٣٢	١٩٨٤٠٦٢

رواتب ومكافآت

(٣٦) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠١٢ -
				موجودات مالية
١٣١٨٩٣٨	-	٨١٦١٨	١٢٣٧٣٢٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢٤٧٤٤٧٧١	-	٢٢٤٧٤٤٧٧١	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
				التزامات مالية
٩٠٠٨٣٨	-	٩٠٠٨٣٨	-	خسائر مشتقات مالية غير متحققة
				٢٠١١ -
				موجودات مالية
٢١٤٨٢٦٩	-	٨٦٠٥٧	٢٠٦٢٢١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٣٤٩٢٢٥٦٠	-	٢٣٤٩٢٢٥٦٠	-	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
				التزامات مالية
٩١٨١٨١	-	٩١٨١٨١	-	خسائر مشتقات مالية غير متحققة

(٣٧) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

(٣٨) إدارة المخاطر

تقوم مختلف دوائر الائتمان والمخاطر باتباع أفضل الوسائل والإجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والإجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الأردني أو عن المؤسسة الأم في البحرين، وقد كان للإدارة دور فعال في مساعدة المجموعة في تقادي العديد من المخاطر والخسائر خاصة بالظروف الاقتصادية والسياسية السائدة وذلك عن طريق تطبيق أحدث الوسائل والأساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والإجراءات المعمول بها.

وتجدر الإشارة إلى أنه تم خلال عام ٢٠١٢ الاستمرار بعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كفاية رأس المال والسيولة القانونية بناءً على استراتيجية الأعمال لثلاث سنوات.

كما تجدر الإشارة إلى أن البنك قام بإجراء تطبيق تعليمات BASEL III من حيث نسب كفاية رأس المال والسيولة وال Leverage، تم تزويد البنك المركزي بالنتائج وعرضها على لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة. كما تم وضع سياسة جديدة واستراتيجية للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم والتي يتوقع أن يتم تطبيقها في النصف الأول من عام ٢٠١٣ بعد الحصول على موافقات الجهات المختصة.

وفيما يلي أهم انمخاطر المصرفية التي تتعرض لها المجموعة وأسلوب إدارتها:

(٣٨/أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات والمؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلاً من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وحيث أن البنك يعمل ضمن شبكة المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) فقد قامت المؤسسة الأم على تعزيز الرقابة الائتمانية عن طريق إصدار سياسات ائتمانية تخص كل نوع من أقسام التسهيلات أعلاه، وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Scoring Credit لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات الصغيرة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة). كما قام البنك باعتماد منهجية عمل و إطار التقييم الائتماني استناداً على بيانات مالية غير مدققة لبعض العملاء بالإضافة إلى وضع حدود لمثل هذه المحفظة.

يتم مراقبة وإدارة محفظة التسهيلات لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عن طريق عدة لجان ائتمانية، تضم ثلاثة لجان عليا من أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، بالإضافة إلى لجنة رابعة تتألف من أعضاء مجلس إدارة البنك في الأردن، ولجنة تسهيلات رئيسية تضم أعضاء من مدراء الدوائر في البنك في الأردن والمدير العام، وكذلك لجنة فرعية تنظر في التسهيلات الصغيرة الحجم والتي تقل عن ١٠٠ ألف دينار أردني. وقد تم تحديد صلاحيات كل لجنة بناءً على درجة التقييم الائتماني للعميل وعلى مدة التسهيلات الممنوحة.

كما تقوم المجموعة باتتبع سياسة التتبع على مستوى العملاء ، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. وبهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، الأجل الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة وراس المال الاقتصادي مما يحدد توجه المجموعة في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التدني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في إيضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فان التزامات المجموعة خارج قائمة المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في إيضاح (٤٢).

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٣٧٦٨٠٠٠٠	٣٤٢٦٢٨٧١	بنود داخل قائمة المركز المالي
٦٠٩٠٩٦٦	٦٣٧٧٠٠٠٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧٠٩٠٠٠٠	١٠٠٦٣٥٠٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
١٥٣٨٥٤١٢١	١٨٤٢١٥٢٠٢	للأفراد
٥٧٥٨٨١٦٤	٦٣٥٣٢٣٣٨	القروض العقارية
١٧٤٦١٧٣٢٨	١٧٤٨٤٩٦٩٠	للشركات
٨٢٤٥٧٣١	٤٠٠٤٥٠٧٢	للحكومة والقطاع العام
		سندات و اسناد و أدونات
٢٣٤٩٢٢٢٦٠	٢٢٤٧٤٤٧٧١	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣٧٠٨٨٤٣	٦٣٧٨٥٤٢	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
٧٣٤٢٠٤٧٧٧	٨٠٢٤٣٤٠٠٤	الموجودات الأخرى
		اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي
		بنود خارج قائمة المركز المالي -
٦١٨٨٥٠٧٥	٤٤٢٠٢٤٩٧	كفالات
١٠٠٩٨٨٣٠	٣٨٨٢٧٨٢	اعتمادات
٥٢٤٠٣٩٣	٢٥٣٩٤٥٨	قبولات
٢٣٦٤٠٢٠٨	٢١٠٣١٩٦٦	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٠٠٨٦٤٥٠٦	٧١٦٥٦٧٠٣	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
٨٣٥٠٦٩٢٨٣	٨٧٤٠٩٠٧٠٧	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن المجموعة تقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الافراد	لقروض المقاربة	الشركات	الحكومة والقطاع		المجموع
			العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢ -					
٣٦٨٢٠٩٤٤	٥٩٣٩١٥	٥٠٠٥٠٣٧	٣٠٤١٢٣١١٨	٦٩١١٧٢١١	٢٨٣٠٢٢٢٠٢٢٥
١٧٦٤٢٠٣٠٢	٦١١٩٠٩١٧	١٦٠٤٧٠٤٩٨	-	٤٠٢٨٨٣٠٧	٤٠٢٨٩٢٠٢٤
٢٠٩١٨٢٦٢	١٥٨٣١٢٥٣	٧٥٧٨٨٢١٩	-	-	١١٢٠٣٨١٣٤
٢٧٧٨٤٦٥	٤٣٣٢١٠	١٠٠٥٤	-	-	٧٣٢١٠٢٩
٣٦٢٨٧٣	١٧١٥٣٠٧	٦٧٠٢٧٤٢	-	-	١٢٠٤٦٢٢٢
٦٧٠٣٢١	-	٩٢٢٠٩	-	-	٧٦٢٠٩٤٠
١٠٩٤٢١٢	٣٤٦١٩	١٩٢٥٩٣٤	-	-	٣٠٥٤٧٦٥
٨٣٥٦٣٩٥	٣٨٨٨٦٩	١٥٦١٣٢٩٥	-	-	٢٤٣٥٨٣٥٩
١٩٤٢٧٥١٥٧	٦٣٩٢٣٨٢٧	١٨٩٨٠٩٧١٥	٣٠٤١٢٣١١٨	٧٤٣٠٥١٨	٨٢٦٣٧٣٣٥
٢٢٢٨٣٠٥	١٢٤٩٨٩	٤٦٤٠٩٧٢	-	-	٦٩٩٤٢٦٦
٧٢٩٧١١٥	٢٠١٣٣٣	٩٦١٠٦١٧	-	-	١٧٠٩٠٦٥
١٨٤٧٣٧٢٧	٦٣٣٩٧٠٥	١٧٥٥٨٢٦٦	٣٠٤١٢٣١١٨	٧٤٣٠٥١٨	٨٠٢٣٤٣٠٠٤
٢٠٨٣٠٨	٤٦٩٩١٩	١٢٤٧٣٣٥	٢٧٤١٣٠٠٥	٦٧٢٠١٦٨	٣٥٩٧٥٠٨٣٥
١٤٥٧٧٥٢٧٩	٥٦٣٤٥٤٣٥	١٦٣٨٦٩٨٣٠	-	-	٣٦٥٩٩٠٤٤
٢٢٧١٩٩٩٩	٥٨٩٧٢٧	٣٢٣٣٩٥٢	-	-	٦٠٢٥٧٠٧٨
٤٢٢١٧٤٩	١٤٦٤٣٦١	٩١٥١١١٣	-	-	١٤٨٣٧٤٢٣
١٩٩٥٤٣٥	٩٤٧٢٣	٤٠٩٠٥	-	-	٢٩٨٣٤٦٣
١٨١٣٩٧	-	٣٦١١١٨٨	-	-	٣٧٩٢٨٥
١٣٨٠٢١	٦٠٩١١	٨٧٤٣٩٠	-	-	٢٤٧٣٣٢٢
٧٢١١١٠	٣١٠٣٢٨	١٣٠٥٨٤٧٩	-	-	٢٠٩٨٠١٧
١٦٢١٨٥١٥٠	٥٨١٣٣٧١٦	١٩٤٠٢١٢٧	٢٧٤١٣٠٠٥	٦٧٢٠١٦٨	٧٥٥٩٧١٦٦
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١١١	-	-	٦٢٧٦٦٥٧
٥٨٢٢٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٢٥٦١٢	-	-	١٥٨٩٧٣٢
١٥٤٣٣٢٩٧٨	٥٧٩١٢٧٧٢	١٨٠٣١٢٣٥٤	٢٧٤١٣٠٠٥	٦٧٢٠١٦٨	٧٣٤٢٠٤٧٧٧

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

٢٠١٢ -					الضمانات مقابل:
الأفراد	القروض العقارية	الشركات	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٣٧١٧٢٦	٥٩٣٩١٥	٢٤٣٤١٣٥	٤٠٠٤٥٠٧٢	٤٦٤٤٤٨٤٨	متدنية المخاطر
١٧٩٣٤٠٧١	٥٧٨٤٣٥٠٩	٢٩٩١٧٧٥٦	-	١٠٥٦٩٥٣٣٦	مقبولة المخاطر
١٨٦١٨٢	١٦٠١٣٣	٢٠٣٧١٣٥	-	٣٨٢٤٨٥٠	تحت المراقبة
					غير عاملة:
٤٩٠٠٨	-	٥٥٠٨٥	-	١٠٤٠٩٣	دون المستوى
٢١٩٠٦	٣٤٣٩٢	١٨٠٨٥١	-	١٢٣٧١٤٩	مشكوك فيها
٣٤٩٥٤٨٥	٢٧٧٠٤٧	٥٢٤٩٣٣٠	-	٩٠٢٢٠٦٢	هالكة
٢٥٠٠٥٨٣٧٨	٦٠٣٥٠٣٩٦	٤٠٨٧٤٩٩٢	٤٠٠٤٥٠٧٢	١٦٦٣٢٨٣٣٨	المجموع
					منها:
٥٨١٠٠٦٥	٢٢١٩٨	٩٢١٤٧٢١	-	١٥٠٤٦٩٨٤	تأمينات نقدية
١٧٦٨٨٤٦	٥٥٩٥٣٦٦٨	٢٣٩٢٦٧٣٥	-	٨١٦٤٩٢٤٩	عقارية
١٥٦١٥٤٠٠	-	٦٩٨٥٦٩٥	-	٢٢٦٠١٠٩٥	أسهم متداولة
١٨٦٤٠٦٧	-	٧١٥٦٥	-	٢٥٧٩٦٣٢	سيارات وآليات
٢٥٠٠٥٨٣٧٨	٥٥٩٧٥٨٦٦	٤٠٨٤٢٧١٦	-	١٢١٨٧٦٩٦٠	المجموع

٢٠١١ -

الضمانات مقابل:					الضمانات مقابل:
الأفراد	القروض العقارية	الشركات	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٥٠٦٧٦٩	٣٧٩٤٢٤	٧٢٦٩١١١	٨٢٤٥٧٣١	٢٠٤٠١٠٣٥	متدنية المخاطر
٢٢٤٧٦٤٦٦	٤٧٢٢٣٨٤٢	٤٦٨٠٠٥٠٥	-	١١٦٥٠٠٨١٣	مقبولة المخاطر
٢١٠٣٥٠	٨٤٧٠٧١	١٢٠٢٨	-	١٠٦٩٤٤٩	تحت المراقبة
					غير عاملة:
-	-	١٩٧٦٠٨٦	-	١٩٧٦٠٨٦	دون المستوى
١٠٦٥٣١٢	٤٦٠٥٦	٥٨٦٠٤٢	-	١٦٩٧٤١٠	مشكوك فيها
٢٤٢٧١٦٠	٢٤٧٣٠٩	٢٤٢٥٨٠٢	-	٥١٠٠٢٧١	هالكة
٣٠٦٨٦٠٥٧	٤٨٧٤٣٧٠٢	٥٩٠٦٩٧٤	٨٢٤٥٧٣١	١٤٦٧٤٥٠٦٤	المجموع
					منها:
٦٩٩٤٩٧٦	٣٩٨١٧	٢٨٣١٩٢١	-	٣٥٣٥٣٩١٤	تأمينات نقدية
١٦٩٤٦٥٠	٤٨٧٠٣٨٨٥	٢٠٤٢٦٠٣٧	-	٧٠٨٢٤٧٢	عقارية
١٩٢٧٩٩٦	-	٥٠٠٧٨٨٢	-	٢٤٢٨٧٨٧٨	أسهم متداولة
٢٦٩٦٠٦	-	٧٨٥٠٦	-	٣٤٨١٦١٢	سيارات وآليات
٣٠٦٦٦١٢٨	٤٨٧٤٣٧٠٢	٥٤٣٨١٤٦	-	١٣٣٩٤٧٩٧٦	المجموع

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات الائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ أجماليها ٣٥٩ر٢٢٠ دينار خلال ٢٠١٢ مقابل ١٧٧ر٦٠٣ دينار خلال ٢٠١١.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٥٠٧ر٣٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٥٢١ر٣٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والامناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	
	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار
غير مصنف	٣٢٠٠ر٠٠٠	٤٨٠٠ر٠٠٠
حكومية	٢٢١ر٧٧١	٢٣٠ر٢٢٢
الاجمالي	٢٢٤ر٧٧١	٢٣٤ر٩٢٢

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

البلد / المنطقة الجغرافية	دول الشرق						المجموع
	داخل المملكة	الوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أفريقيا	أمريكا	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢٤ر٢٦٢ر٨٧١	-	-	-	-	-	٢٤ر٢٦٢ر٨٧١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات	٤ر٢٢٠ر٥٤٢	٢٢ر٦٨٥ر١٣٣	٢٧ر١٠١ر١٠٧	١٠ر١٠٤	-	٩ر١٩٩ر٢٥٢	٦٣ر٧٧٠ر٥١٨
مصرفية	-	١٠ر٦٣٥ر٠٠٠	-	-	-	-	١٠ر٦٣٥ر٠٠٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات	-	-	-	-	-	-	-
مصرفية	-	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:	-	-	-	-	-	-	-
للأفراد	١٨٤ر٢١٥ر٢٠٢	-	-	-	-	-	١٨٤ر٢١٥ر٢٠٢
القروض العقارية	٦٣ر٣٢٢ر٣٣٨	-	-	-	-	-	٦٣ر٣٢٢ر٣٣٨
الشركات	١٧٤ر٨٤٩ر٦٩٠	-	-	-	-	-	١٧٤ر٨٤٩ر٦٩٠
للحكومة والقطاع العام	٤٠ر٠٤٥ر٠٧٢	-	-	-	-	-	٤٠ر٠٤٥ر٠٧٢
سندات وأسناد وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية بالكلفة	-	-	-	-	-	-	-
المطفأة	٢٢٤ر٧٧١	-	-	-	-	-	٢٢٤ر٧٧١
الموجودات الأخرى	٦ر٣٥٣ر٥٠١	١٧ر٧٧٤	٧ر٣٦٧	-	-	-	٦ر٣٥٣ر٥٠١
الاجمالي ٢٠١٢	٧٣٢ر٦٢٣ر٩٨٧	٣٣ر٣٣٧ر٩٠٧	٢٧ر١٠٨ر٣٧٤	١٠ر٤٠٤	-	٩ر١٩٩ر٢٥٢	٨٠٢ر٤٣٤ر٠٠٤
الاجمالي ٢٠١١	٦٨٥ر٦٦٩ر٢٧١	٢٠ر٧٧٨ر٠٠٥	٢٠ر٧٨٠ر٦٤٦	١٨ر١٠٥	٦٥ر٢٧٦	٦ر٨٩٢ر٥٣٤	٧٣٤ر٢٠٤ر٧٧٧

* باستثناء دول الشرق الأوسط

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

مالي	الصناعة	التجارة	الخدمات	الزراعة	البنوك	الخدمات	الأفراد	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	-	-	-	-	٣٤,١٦٢,٧٧١	٣٤,١٦٢,٧٧١
١٣,٧٧٠,٧٧١	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٧٧٠,٧٧١
١٠,١٣٥,٧٧١	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,١٣٥,٧٧١
١٥,١٦٧,٧٧١	٦٤,٧٣٩,٧٧١	٤٨,٨٧٦,٧٧١	٧٢,١٦١,٧٧١	٤٣٩,٨٠٠	١٩,١٢٢,٧٧١	٣١,١٠٦,٧٧١	١٦١,١٥٤,٧٧١	٤٠,١٤٥,٧٧١	٤١١,١٤٢,٧٧١
سندات واستاد والفوائد:									
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة السلفة:									
٤٨٦,١٢٢	١٢٦,١٥١	٢٧,١٣٩	٩١,٣٧٧	٧٨	-	٤٠,١٢٦	٥٢,١٢٨	٤,١٧٠,٧٧١	٢٢٤,٧٧١
٨٩,١٥٩,٧٧١	٦٤,٨١٦,٧٧١	٤٨,٨٠٣,٧٧١	٧٢,١٥٨,٧٧١	٤٣٩,٨٠٠	١٩,١٢٢,٧٧١	٣١,١٠٦,٧٧١	١٦١,١٥٤,٧٧١	٤٠,١٤٥,٧٧١	٨٠٢,٢٤٤,٧٧١
٨٩,١٥٩,٧٧١	٦٤,٨١٦,٧٧١	٤٨,٨٠٣,٧٧١	٧٢,١٥٨,٧٧١	٤٣٩,٨٠٠	١٩,١٢٢,٧٧١	٣١,١٠٦,٧٧١	١٦١,١٥٤,٧٧١	٤٠,١٤٥,٧٧١	٨٠٢,٢٤٤,٧٧١
٨٩,١٥٩,٧٧١	٦٤,٨١٦,٧٧١	٤٨,٨٠٣,٧٧١	٧٢,١٥٨,٧٧١	٤٣٩,٨٠٠	١٩,١٢٢,٧٧١	٣١,١٠٦,٧٧١	١٦١,١٥٤,٧٧١	٤٠,١٤٥,٧٧١	٨٠٢,٢٤٤,٧٧١

(ب/٣٨) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي والناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم وتتم مراقبة وإدارة مخاطر السوق من قبل كل من قسم مخاطر السوق التابع لإدارة المخاطر بالإضافة إلى لجان وجهات رقابية أخرى ومنها لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر في كل من المؤسسة الأم في البحرين وبنك المؤسسة في الأردن.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات والأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة وشهادات الإيداع عن طريق إتباع عدة وسائل وتقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر ومنها طريقة القيم المعرضة للمخاطر (VaR (Value at Risk والتي يقوم البنك باحتسابها يوميا وبشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة، أدوات الملكية لمحافظ المتاجرة والمراكز بالعملات الأجنبية) بالاعتماد على أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحد One-Day Time Horizon ودرجة ثقة ٩٩% (Confidence Level) و يجري مقارنة نتائج VaR يوميا بالأرباح والخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاضعة لقيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد وكذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة Basis Point Value (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

أما بالنسبة للشركة التابعة، فتتضمن نشاطاتها إدارة محافظ العملاء ومجموعة متنوعة من المنتجات حيث يقوم قسم مخاطر السوق بمتابعة أعمال الشركة التابعة للبنك بشكل يومي، بالإضافة إلى إعداد تقارير أسبوعية وإجراء الدراسات والاختبارات بما يغطي نشاطات الشركة.

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VaR لعام ٢٠١٢:

أثر مخاطر العملات	الأثر على أدوات الملكية *	أثر الارتباطات والتدخلات	الاجمالي
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
-٢٠١٢			
المتوسط	(٥٠٣٢)	(٢٣٧)	(١٤٨٣)
الاعلى	(٢٦٦٥)	(٣٥٥)	(٤٣٩٦)
الادنى	-	(٢٨٤)	-
-٢٠١١			
المتوسط	(١٩٦١)	-	(١٩٦١)
الاعلى	(٨٤٣٧)	-	(٨٤٣٧)
الادنى	-	-	-

* محفظة المتاجرة

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

-٢٠١٢

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

الاداة المالية	قيمة DV01
ألف دينار	ألف دينار
السندات	(٢٦٧٦)
فجوات استحقاق السندات	٠.١٥
شهادات الایداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٢٣٣

-٢٠١١

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

الاداة المالية	قيمة DV01
ألف دينار	ألف دينار
السندات	(١٩٥٠)
فجوات استحقاق السندات	(٠.١٠)
شهادات الایداع و السوق النقدي	-
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٣٢٦

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر أسعار العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار العملات بواقع نقطة اساس مئوية واحدة:

-٢٠١٢

حسب العملات

العملة	قيمة DV01
ألف دينار	ألف دينار
يورو	٠.١٩
جنيه استرليني	٠.١٦

-٢٠١١

حسب العملات

العملة	قيمة DV01
ألف دينار	ألف دينار
يورو	(٠.٢٣)
جنيه استرليني	-

مخاطر أسعار الفائدة

فجوة إعادة تسعير الفائدة

تتجمل مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، تتعرض المجموعة البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في المجموعة بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للمجموعة، وبشكل عام فإن المجموعة تقوم بموازاة آجال التزاماته المالية هذا بالإضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على اساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق ايهما اقرب.

٣١ كانون الاول ٢٠١٢ -

أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وأكثر	عنصر بدون فئة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات							
-	-	-	-	-	-	٢٩,٣٦٧,٢٧١	٢٩,٣٦٧,٢٧١
٤٠,٤٨٦,١٥٣	١٨,٧٨٥,٠٠٠	-	-	-	-	٤,٤٩٩,٣٦٥	٦٣,٧٧٠,٥١٨
-	-	١٠,٣٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٣٣٥,٠٠٠
موجودات عالية بالقيمة العادلة من خلال							
-	-	-	-	-	-	١,٣١٨,٩٣٨	١,٣١٨,٩٣٨
قائمة الدخل							
٤٣٥,٢٩٤,١٣٣	١٧,٧٦٧,٢٢٦	٣,٦٦٤,٤٤٢	٣٥٤,١٤٣	٨٤٠,٣٩٩	٣٩٨,١٣٤	٤,٢٧٢,١٣٣	٤٦٢,٦١٢,٣٠٢
٤,٣١٤,٦٤٢	٢٩,١١٣,٠٤٥	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٣٠٠,١٢٤	١٢٦,٦٤٦,٥٠٩	٤,٣٣٠,٠٠٠	-	٢٤٦,٣٠٤,٣٠٦
-	-	-	-	-	-	١٠,٧٦٤,٣٤٢	١٠,٧٦٤,٣٤٢
-	-	-	-	-	-	٢,٦٨٠,٩٤١	٢,٦٨٠,٩٤١
-	-	-	-	-	-	٦٤٩,٩٩٨	٦٤٩,٩٩٨
-	-	-	-	-	-	١٠,١٢٦,٩٩٢	١٠,١٢٦,٩٩٢
٤٨٠,٢٩٤,٦٢٩	٦٦,٤٦٥,٦٧١	٢٧,٢٩٩,٤٤٦	٤٥,٦٥٤,٢٦٧	١٢٧,٧٧٠,١٤٢	٤,٣٣٠,١٣٨	٧٤,٣٣٠,١٨٠	٨١٧,٣٥٠,٩٧٣
اجمالي الموجودات							
المطلوبات -							
٨٣,٢٢٧,٤٩٣	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٩٣,٢٢٧,٤٩٣
٢٦١,٤٤٤,٨١٧	٥٨,٣٢٢,٩٦٧	٥٠,٩١٢,١٧١	٥,٥٦٨,٣٥٥	-	-	١٠,٦٥١,٠٤٨	٤٨٢,٢٢٨,٣٩٠
٢٠,٦٩٦,٣٢٨	-	-	-	-	-	١٠,٩٤٧,١٣٢	٣١,٦٤٣,٤٦٠
٥١,٢٦١,١٠٥	٦٣,٥٦٠	٤٢,٣٧٣	١٢٧,١٢٠	٥٠,٨٤٢	١,٧٠٠,٧٥٥	-	٥٣,٣٨٣,٣١٥
-	-	-	-	-	-	٨٩٧,١٦٤	٨٩٧,١٦٤
-	-	-	-	-	-	٣,٣٩١,٠٢١	٣,٣٩١,٠٢١
-	-	-	-	-	-	٣٦,٤٣٦	٣٦,٤٣٦
-	-	-	-	-	-	١٥,٣٧٥,٩٩٠	٣١,٠٩٨,٢٨٤
٤٢٢,٠٢٩,٣٤٣	٥٨,٤٢٦,٢٢٧	٦٠,٩٥٦,٣٣٨	١٥,٦١٥,٤٧٥	٥٠,٨١٢	١,٧٠٠,٧٥٥	١٢٧,٢١٦,٠٢٢	٦٦٦,٦٢٢,٩٦٣
٥٨,٢٩٤,٨٨٦	٨,٠٣٩,١٤٤	(٢٣,٦٥٦,٩٢٢)	٢٩,١٥٨,٧٩٢	١٢٦,٩٦٦,٦٦٠	٤,٣٠٠,١٢٣	(٦٢,٨٨٥,٣٤٣)	١٢٠,٧١٧,١٠٠

٣١ كانون الاول ٢٠١١ -

من شهر واحد	من شهر حتى ٣	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ شهور الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون لفظة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٨,٦٩,٧٨٠	٣٨,٦٩,٧٨٠
٣٨,٦٩,٧٨٠	١٧,٤٦,٨٤٠	-	-	-	-	٤,٧٠,٥٢,٥٩	٦٠,٩٠,٩٦١
-	-	٧,٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	٧,٩٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	٢,٤٨,٢٦٩	٢,٤٨,٢٦٩
٢٦٥,٩٦١,٨٢٨	١٥,٤٢,١٧٣	٣,٥٦,٨٥٥	٢,٤١,٢٣٠	٦١٥,٢٨٨	١,٣٤,٥٥٥	٢,٤٨,٢٦٩	٢٦٥,٩٦١,٨٢٨
٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٩,٣١٧,٠٦٧	٣٣,٤٨٠,٠٠٠	٥٥,٨١٤,٦١٨	٩٥,٢٠٢,٧٧٣	٦٢٠,٨٠٠,٠٠٤	-	٢٣٤,٩٢٢,٦٠٠
-	-	-	-	-	-	١٠,٧٢١,٧٣٥	١٠,٧٢١,٧٣٥
-	-	-	-	-	-	٦٢٤,٦٧٨	٦٢٤,٦٧٨
-	-	-	-	-	-	١,٠٣٧,٤٨٢	١,٠٣٧,٤٨٢
-	-	-	-	-	-	٧,٩٥٠,٢٠٠	٧,٩٥٠,٢٠٠
٤١٣,٩٨٨,٣١٨	٧٢,٣٢٢,٤٨٠	٤٣,٨٢٧,٠٦٥	٥٨,١٢٩,٠٤٨	٩٥,١٨٨,١٠١	٧,٤٢,٦٥٩	٦٧,٩٧٧,٦٥٨	٧٥٨,٠٠٠,٣٢٩
الموجودات							
المتطلبات -							
٥٧,٥٨٢,١٥١	٢٩,٨٢٥,٨٨٩	٧,٩٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	١٠,٤٩٨,٨٠٤
٦٦٩,٦٠٦,٧٧٤	٦٩,٩٣٢,٥٤٩	٢٤,٩١١,٥٥٤	٧,٢٥٣,٩٦٨	٨,٢٢٩	٨٧,٣٧٩	٨٦,٥٩٦,٢٢٦	٤٥٨,٢٢٦,١٧٩
٣١,٣٧٠,٦٨٠	-	-	-	-	-	١٨,٢٩٩,٦٥٤	٤٩,٩٠٠,٣٣٤
٦٢,٥٢٢	١٢,٥٧٠,٠٠٠	١٤,٥٧٤,٩٠٠	١٤,٨٣٠,٠٠٠	٤٨٧,٢٧٨	٢,٠١٣,٣٢٩	-	٢,٨٢٢,٩٢٤
-	-	-	-	-	-	١,٢٥٠,٨٥٢	١,٢٥٠,٨٥٢
-	-	-	-	-	-	٦,٨٢٣,٢٢٦	٦,٨٢٣,٢٢٦
-	-	-	-	-	-	٥٦,٩٣٥	٥٦,٩٣٥
٥,٢٨٠,٦٥٩	-	-	-	-	-	١١,٧٢١,٧٣٥	١٦,٧٥٥,٣٩٤
٣٦٣,٩٠٢,١٦٦	٩٩,٨٤٤,١٤٢	٣٣,٤٧٣,٣٠٣	١٧,٣٠٢,٢٧٠	٤٩٥,٨٠٣	٢,٠٠٠,٤١٨	١٢٤,٠١١,٦٦٩	٦٢٩,٩١٤,٦٢٥
٤٩,٢٩٥,٠٠٢	(٢٧,٥٥٦,١٦٢)	١١,٧٢١,٧٣٥	٤٠,٢٦٦,٢٧٨	٩٥,٢٢٢,٩١٤	٦٥,٤٢,٦٥٩	(٥٦,٥٩٦,٢٢٦)	١١٨,١٥٥,٣٠٤

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٢٠١٢ -

البنك/العملة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٨,٧٥٧,٠٢٠	١٢٠,٠٨١	٥٠,٨٩٣	-	١,٣٢٧	٨,٩٢٩,٣٢١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٤,٨٠٣,٣٢٩	١٢,٢٧٦,٧٣٠	٤,٤٨٠,٨٣١	١٠,٤٠٤	١,٩٤٥,٠٨٩	٦٣,٥١٦,٩٩٣
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥٦٧	-	-	-	-	٥٦٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣١,٥٠٧,٢٨١	٧	١	-	٢٠	٣١,٥٠٧,٢٨٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٥,٤٣٢,٠٠٤	-	-	-	-	٥,٤٣٢,٠٠٤
موجودات أخرى	١,٠٠٤,٩٩٠	١,٢٨٨	٢١٢	-	١٠٠,٢١٠	١,٠٠٦,٢٠٠
اجمالي الموجودات	١٠٢,١٣٩,٥٠١	١٢,٣٩٨,١٠٦	٤,٥٣١,٩٣٧	١٠,٤٠٤	٢,٠٠٠,٤١٨	١٢١,١٢٦,٥٩٤
متطلبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٣,٠٧٥,٨٤٦	٥٩,٠٠٥	٢١٠	-	-	٥٣,٠٧٦,٠٥٦
ودائع عملاء	٧٨,٤٠٦,٩٠٥	٩,٩٦٢,٧٧٣	٤,٤٢٨,٨٤٨	١٠,٦٩٦	٥٣١,٧٥٢	٩٢,٩٥٤,٩٢٤
تأمينات نقدية	٤,٣٦١,٩٩٤	١,٥٧٠,٩٥١	٥٤٩,٤٣٦	-	-	٥,٤٨٢,٣٨١
مطلوبات أخرى	٥,٤٠٩,١٧٣	١١٧,٨١٩	٥٩٣,٧٥٤	-	١,٣٢١,٣٥٢	٧,٤٤٢,٠٩٨
اجمالي المتطلبات	١٤٠,٩٩٨,٠١٨	١٢,٢٤١,٥٤٥	٤,٦٩١,٢٤٨	١٠,٦٩٦	١,٨٥٣,١٠٤	١٥٩,٧٧٤,٦١١
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	(٣٨,٧٨٨,٥١٧)	١٥٦,٥٦١	(١٥٩,٣١١)	(٢٩٢)	١٩٣,٥٤٢	(٣٨,٥٩٨,٠١٧)
للسنة الحالية	-	-	-	-	-	-
اللتزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي	٥٧,٦٦٤,٣٠٧	١٥,٦٨٤,٠٥٠	١٤٤,٩٩٤	٣٥,٦٠٣	٧٣٤,٦٨٤	٧٤,٢٦٦,٦٢٨
للسنة الحالية	-	-	-	-	-	-

البنك/ العملة	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات :						
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٧١٣٥٤٠٠٤	١٨٩٩٦٤	٧٤٠٨٢	-	١٤٥٨	٧٤٠٠٩٠٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢٧٢١٦٤٨	١٢٢٤٨٧٢٨	٣٤٨٩٦٥٨	١٨٣٣	٧٢٤٦٩٠	٥٩١٨٦٥٥٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٩٥٦	-	-	-	-	٣٩٥٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٥٧١٤٩٢٣	٣١٤٩١	٣١٨	-	-	٣٥٧٤٦٧٣٢
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٦٢٠٨٠٠٤	-	-	-	-	٦٢٠٨٠٠٤
موجودات أخرى	٩٨٣٧١٠	٩١٢٨	٦٥	(٨٣٩)	-	٩٩٢٠٦٤
اجمالي الموجودات	٩٩٨٥٧٦٤٥	١٢٤٧٩٣١١	٣٥٦٤١٢٣	٩٩٤	٧٢٦١٤٨	١١٦٦٢٨٢٢١
مطلوبات :						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٩٣٤٢٩٩٣	١٩٩٨٨	٢٠١	-	١٠٣٧	٥٩٣٦٤٢١٩
ودائع عملاء	٥٥٢٠٥٨٩٨	١٠٦١٣٦٤٠	٣٣٠٩٨١١	١٢٦٢	٢٢٢٠١١	٦٩٣٥٢١٢٢
تأمينات نقدية	٥٤٥٠٦٦٢	١٧٧٩٦٩٨	٩٤٠٢٧	-	-	٧٣٢٤٣٨٧
مطلوبات أخرى	٣٦٧٢٣٨	٥٠٧١٥	١٤٥٣٨٣	-	٣٢٣٦٦٤	٤١٩١٨٠٠
اجمالي المطلوبات	١٢٣٦٧١٥٩١	١٢٤٦٤٠٤١	٣٥٤٩٩٤٢٢	١٢٦٢	٥٤٦٧١٢	١٤٠٢٣٣٠٢٨
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٢٣٨١٣٩٤٦)	١٥٢٧٠	١٤٧٠١	(٢٦٨)	١٧٩٤٣٦	(٢٣٦٠٤٨٠٧)
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٧٩٧٨١٤٩٣	٢٩٣٨١٧٠١	٢٩١٦٤٩٠	-	٧٥٨٤٤٣	١١٢٨٣٨١٢٧

(ج/٣٨) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في احتمالية عدم مقدرة المجموعة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها بسبب عدم قدرة البنك على تسهيل موجوداته، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة المجموعة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تقوم المجموعة ضمن إطار الاستراتيجية العامة إلى تحقيق عائد على استثماراتها بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها في البنك على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة إدارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. تشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك والمراسلة والمؤسسات التابعة والحليفة وفروع البنك في الأردن.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

تقوم المجموعة بتطبيق تعليمات السيولة القانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى المجموعة عن ١٠٠٪ لاجمالي العملات وعن ٧٠٪ للدينار الأردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسب سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الأردني.

تجدر الإشارة إلى قيام البنك بوضع خطة التمويل Funding strategy للثلاث أعوام القادمة (٢٠١٣-٢٠١٥) وذلك بناءً على استراتيجية الأعمال لهذه الأعوام والتي تضمنت أيضاً اختبارات للأوضاع الضاغطة ووضع حلول لمواجهة أي تجاوزات أو استثناءات قد تطرأ.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

أقل من شهر	من شهر إلى ٣	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة	أكثر من ٣ سنوات	يسون استحقاق	المجموع
آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار
٨٣,٣٨٣	-	-	١٠,١٦٨	-	-	٩٣,٥٥١
٣١٩,٦٧٧	٥٨,٧٦٦	٥٠,٢٠٠	٥,٧٧٠	-	-	٤٨٤,٤١٣
١٣,٣٨٠	١,٢١٥	٢,٧٧٦	٣,٧٨٨	١,٩٠٢	٤,٤٢٩	٢٢,٣٤٠
٥١,٤٢٧	٦٠	٤٤	١٣٥	٥٩٧	٢,٢٦٩	٥٤,٣٦٦
-	-	-	-	-	٨٩٧	٨٩٧
١,٢٢٣	٤٤١	-	١,٠٣٤	-	-	٢,٣١٨
-	-	-	-	-	٣٦	٣٦
١٥,٧٠١	٦٥٤	١١,٨٨٤	٢,٥١١	-	٨٥٩	٢١,٣٠٩
٥٣٥,٩٤١	٦١,٤٠٠	٦٤,٠٠٤	٢٢,٢٠٦	٧,٢١١	٤,٤٦٠	٧٠٠,٢٨٠
١٣٠,١٦٧	١١٩,٦١٧	١٢,٣٤٤	٨٦,١٣٩	٢٢٠,٨٢٩	١٩٣,٧٩٩	٨٢٧,٣٥١

مجموع المجموعات (حسب استحقاقها المتوقعة)

أقل من شهر	من شهر إلى ٣	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة	أكثر من ٣ سنوات	يسون استحقاق	المجموع
آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار	آلاف دينار
٥٧,٦٣١	٢٩,١٧٧	٧,١١٧	١٠,٠٧٧	-	-	١٠٤,٧٠٢
٣٥٦,١١٣	١٩,١٣٧	٢٤,٩١٥	٧,١٥٦	٩	٨٧	٤٥٨,٣١٧
٢٩,٢٤٥	١,٠٠٠	١,٢٢١	٢,٥٤٣	١٢,٥٠١	٤,٢٢١	٥٠,٣٣٩
٦٣	١٢٧	١٤٩	١٥٦	٥٥١	٢,٤٠٩	٣,٤٥٥
-	-	-	-	-	١,٢٥١	١,٢٥١
-	-	-	-	-	-	٦,١٨٣
٤٧٩	-	٥,٢١٢	-	-	-	٥,٦٩١
-	-	-	-	-	٥٧	٥٧
١٥,٢١٢	٤٤	-	-	-	١,٣٠٠	١٦,٥٦٦
٤٥٩,٥٣٥	١٠٠,٩١٥	٣٨,٥١٤	١٩,١٢٧	١٣,٠٦٩	١,٢٤٥	٦١١,٥٦٠
١٥١,٢٣٥	١٠٢,٧٧١	١٠,٢١١٦	١٠٠,٦٩٩	١٦٥,١٠٩	١٢٤,٣٠٤	٧٥٨,٠٨٠

مجموع المجموعات (حسب استحقاقها المتوقعة)

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ القوائم المالية:

المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل: (أ) المشتقات المالية:

- ١ - مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الاجلّة، عقود مقايضة العملات، عقود مقايضة العملات الاجنبية المتداولة بالسوق النظامي.
- ٢ - مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد، اتفاقيات أسعار الفوائد الاجلّة، عقود خيار أسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود أسعار الفائدة الاخرى، العقود المستقبلية لأسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي، عقود خيار أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

لغاية شهر	لغاية ٣ أشهر	لغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر من سنة ولغاية	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	-	(٨٢٤,٥٦٧)
-	-	-	-	-	(٨٢٤,٥٦٧)

المشتقات للتحوط:

عقود مقايضة فوائده

المجموع

لغاية شهر	لغاية ٣ أشهر	لغاية ٦ أشهر	من ٦ أشهر من سنة ولغاية	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	-	(٩١٤,٦١٠)
-	-	-	-	-	(٩١٤,٦١٠)

المشتقات للتحوط:

عقود مقايضة فوائده

المجموع

المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل: (ب) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الاجلة، عقود مقايضة العملات.

٢. مشتقات اسعار الفائدة: عقود مقايضة اسعار الفوائد.

٢٠١٢ - البيان	لغاية شهر دينار	من ٣ أشهر لغاية ٦ أشهر دينار	من ٦ أشهر لغاية سنة دينار	من سنة ولغاية ٢٠ سنوات دينار	أكثر من ٢٠ سنوات دينار	المجموع دينار
المشتقات للمناجزة:						
عقود مقايضة عملات						
التدفق الخارج	١٤٢١٩٧٤٠	-	-	٢٦١٨٣٧٧٠	-	٤٠٤٠٣٥١٠
التدفق الداخل	١٤١٨٠٠٠٠	-	-	٢٥٥٢٤٠٠٠	-	٣٩٧٠٤٠٠٠
مجموع التدفقات الخارجة	١٤٢١٩٧٤٠	-	-	٢٦١٨٣٧٧٠	-	٤٠٤٠٣٥١٠
مجموع التدفقات الداخلة	١٤١٨٠٠٠٠	-	-	٢٥٥٢٤٠٠٠	-	٣٩٧٠٤٠٠٠

-٢٠١١

المشتقات للمناجزة:

عقود مقايضة عملات						
التدفق الخارج	٢٦٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	٢٦٧٨٧٩٧٢
التدفق الداخل	٢٦٧٨٤٠١	-	-	-	-	٢٦٧٨٤٠١
مجموع التدفقات الخارجة	٢٦٧٨٧٩٧٢	-	-	-	-	٢٦٧٨٧٩٧٢
مجموع التدفقات الداخلة	٢٦٧٨٤٠١	-	-	-	-	٢٦٧٨٤٠١

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٦٤٢٢٢٤٠	-	٦٤٢٢٢٤٠
٢١٠٣١٩٦٦	-	٢١٠٣١٩٦٦
٤٣٨٧٣٣٤٥	٣٢٩١٥٢	٤٤٢٠٢٤٩٧
٧١٣٢٧٥٥١	٣٢٩١٥٢	٧١٦٥٦٧٠٣

-٢٠١٢

الإعتمادات والقبولات

السقوف غير المستغلة

الكفالات

المجموع

-٢٠١١

الإعتمادات والقبولات

السقوف غير المستغلة

الكفالات

المجموع

١٥٣٣٩٢٢٣	-	١٥٣٣٩٢٢٣
٢٣٦٤٠٢٠٨	-	٢٣٦٤٠٢٠٨
٥٨٧٣٧٦٠١	٣١٤٧٤٧٤	٦١٨٨٥٠٧٥
٩٧٧١٧٠٣٢	٣١٤٧٤٧٤	١٠٠٨٦٤٥٠٦

مخاطر التشغيل:

هي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على إيرادات البنك أو رأسماله نتيجة عدم كفاية أو إخفاق بالإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية، العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك.

التعريف أعلاه يتضمن المخاطر القانونية ولكن يستثني مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

ومن الأهمية الإشارة أن مخاطر السمعة مستثناة لغايات احتساب رأس المال القانوني ومع ذلك فإنه يعتبر نوع من أنواع المخاطر التشغيلية المهمة والتي تؤثر مالياً على البنك وعليه لا بد من مراعاته.

على صعيد قسم مخاطر التشغيل فقد تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر التشغيلية ومؤشرات مخاطر التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

كما تم تطوير المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط من قبل المؤسسة الأم من حيث اجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية، حيث تم البدء باجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية الائتمانية بمختلف مراحلها وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطبق وما هو مطلوب ووضع الحلول اللازمة حولها.

على صعيد إدارة خطط إستمرارية العمل في البنك، تم تحديث جميع خطط الدوائر والفروع خاصة بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد كما قام البنك بنقل واستحداث موقع DRC جديد ليصبح في منطقة إربد بدلاً من منطقة عمان، كما تم إجراء ثلاث عمليات فحص لخطط إستمرارية العمل في البنك خلال الربع الأخير من العام الحالي وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعية ومدى جاهزية الأنظمة في المواقع البديلة إضافة للتأكد من مدى جاهزية الموقع البديل للمؤسسة الأم في لندن من خلال الاستمرار بتقديم الخدمات المطلوبة للأردن.

(٢٩) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام ومتخذ القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	الأفراد	الشركات	الخزينة	أخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٢٧٤٢٨٥٨٨	١٥٧٠١٧٥٣	١٧٢٢٧١٧٠	٦٦٣٠٩٥	٥٠٧٩٥٦٠٥
مخصص تندي التسهيلات الائتمانية					
المباشرة	(١٤٢٧٦٨٠)	(١٦٧١٤٦)	(١٨٩٥٠٠٠)	-	(٢٩٢٨٤٠٠)
نتائج أعمال القطاع	١٧١٦٣٢٢٨	٦٧٣٣٠٢٤	١٠٠٢٥٦٨٢	٦٦٣٠٩٥	٢٣٧٨٠٠٩
مصاريف غير موزعة على القطاعات					
الربح قبل الضرائب					
ضريبة الدخل					
صافي ربح السنة					
معلومات أخرى					
موجودات القطاع	٢٤٠٩٥٩٦٣٨	٢١٦٥٥١٣٩	٣٥٥٠١٧٠٩٦		٧٤١٦٦٥٢٣٩
موجودات غير موزعة على القطاعات					
مجموع الموجودات	٢٤٠٩٥٩٦٣٨	٢١٦٥٥١٣٩	٣٥٥٠١٧٠٩٦	١٤٨٢٣١٠٠	١٦٤١٥٠٩٠
مطلوبات القطاع	٤١٣٩٢٥٤٢٢	١٠٦٥١١٧٧٠	١٧٠٢٣٨١٩٨	-	٦٩٠٦٧٥٣٩٠
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
مجموع المطلوبات	٤١٣٩٢٥٤٢٢	١٠٦٥١١٧٧٠	١٧٠٢٣٨١٩٨	٥٩٥٨٥٧٣	١٢٩٩٢٤٦٢٥
مصاريف رأسمالية					
استهلاكات وإطفاءات					

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة		
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٠٧٩٥٦٠٥	٦١٠٢٠٦٠٦	١٠٧٩١٧٠	١٣٢١٤٨٨	٤٩٧١٦٤٣٥	٥٩٦٨٩١١٨ إجمالي الإيرادات
٧٥٨٠٨٠٣٢٩	٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٤٩٣٥١٦٤٣	٦٩٨١١٧٤١	٧٠٨٧٢٨٦٨٦	٧٥٧٥٣٩٢٢٢٢ مجموع الموجودات
١٢٥٨٦١	٣٨٤٨٢١٤	-	١٥٤٦٤١٢	١٢٥٨٦١	٢٣٠١٨٠٢ المصروفات الرأسمالية

(٤٠) إدارة رأس المال

تحافظ المجموعة على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٣/١٧) ان يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

أ- وصف لما يتم اعتباره كراس مال

يتكون رأس المال الاساسي للبنك مما يلي:

- رأس المال المكتتب به (المدفوع).
- الاحتياطات المعلنة: (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري).
- الارباح المدورة بعد طرح أية منافع ضريبية مؤجلة أو أية مبالغ يحظر التصرف بها.
- يطرح استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

يتكون رأس المال الاضافي للبنك مما يلي:

- التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية والذي يخضع لخصم ٥٥٪ إذا كان موجباً ويؤخذ بالكامل إذا كان سالباً.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة.

يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الاساسي ورأس المال الاضافي.

ب- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بان يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكفاية رأس المال حيث يلتزم البنك في كافة الاوقات المحافظة على نسبة كفاية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل II.

ج- كفاية تحقيق اهداف ادارة رأس المال
تتمثل ادارة رأس المال في التوظيف الامثل لمصادر الاموال بهدف تحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والانظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الاموال Cost of Funds الى ادنى حد ممكن من خلال ايجاد مصادر اموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الامثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال.

د- نسبة كفاية رأس المال
يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف دينار	الف دينار	
٨٩٦٠٠	١٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي
-	٦٧	رأس المال المكتتب به و المدفوع
١٤٤٧٢	١٦,٠٧٠	علاوة اصدار
٢٠٩	٢٠٩	الاحتياطي القانوني
٩٥٣٧	١٠,٠٥٢	الاحتياطي الاختياري
(٦٢٥)	(٢,٦٨١)	الارباح المدورة
(٤٤٦)	(٣٣١)	ينزل: موجودات غير ملموسة
(٧٦١)	(٥١٣)	ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك
١١١,٩٨٦	١٢٢,٨٧٣	ينزل: الموجودات المستملكة التي مضى عليها اكثر من ٤ سنوات
		مجموع رأس المال الأساسي
(٦٤٠)	(٥٧٧)	بنود رأس المال الإضافي
٣,٨٠٨	٤,٢٠٨	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٣,١٦٨	٣,٦٣١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٤٤٦)	(٣٣٠)	مجموع رأس المال الإضافي
١١٤,٧٠٨	١٢٦,١٧٤	ينزل: استثمارات في رؤوس اموال البنوك و الشركات
		مجموع رأس المال التنظيمي
٤٦٥,٤١٧	٥٣٩,٤٤٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٤,٦٥	%٢٣,٣٩	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٤,٠٦	%٢٢,٧٨	نسبة رأس المال الأساسي

(٤١) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

٢٠١٢	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٣٩٣٦٧٢٧١	-	٣٩٣٦٧٢٧١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٣٧٧٠٥١٨	-	٦٣٧٧٠٥١٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٦٣٥٠٠٠	-	١٠٦٣٥٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة	١٣١٨٣٧١	٥٦٧	١٣١٨٩٣٨
من خلال قائمة الدخل	١٨٤١٨٥٧٠٧	٢٧٨٤٥٦٩٥	٤٦٢١٤٢٣٠٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٩٢٧٢٨٣١٦	١٣٢٠١٦٤٥٥	٢٢٤٧٤٤٧٧١
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٢٠٠٠٠٠	٩٥٦٤٧٤٢	١٠٧٦٤٧٤٢
ممتلكات ومعدات	٦٠٠٠٠٠	٢٠٨٠٩٤١	٢٦٨٠٩٤١
موجودات غير ملموسة	٦٤٩٩٩٨	-	٦٤٩٩٩٨
موجودات ضريبية مؤجلة	٦٢٢٢٠٨٥	٤١٥٤٩٠٧	١٠٧٧٦٩٩٢
موجودات أخرى	٤٠١٠٧٧٢٦٦	٤٢٦٢٧٣٧٠٧	٨٢٧٣٥٠٩٧٣
مجموع الموجودات			
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٣٢٢٧٤٩٣	-	٩٣٢٢٧٤٩٣
ودائع عملاء	٤٨٢٥٢٨٧٩٠	-	٤٨٢٥٢٨٧٩٠
تأمينات نقدية	٢٠٨٩٦٧٠٣	١٠٧٤٧٥٥٧	٣١٦٤٤٢٦٠
أموال مقترضة	٥١٤٩٤١٦٠	٢٣٠٩٣٥٥	٥٣٨٠٣٥١٥
مخصصات متنوعة	٨٩٧١٦٤	-	٨٩٧١٦٤
مخصص ضريبة الدخل	٣٣٩٨٠٢١	-	٣٣٩٨٠٢١
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٣٦٤٣٦	-	٣٦٤٣٦
مطلوبات أخرى	٣٠٢٣٩٥٩١	٨٥٨٦٩٣	٣١٠٩٨٢٨٤
مجموع المطلوبات			
الصافي	٦٨٢٧١٨٣٥٨	١٣٩١٥٦٠٥	٦٩٦٦٣٣٩٦٣
	(٢٨١٦٤١٠٩٢)	٤١٢٣٥٨١٠٢	١٣٠٧١٧٠١٠

٢٠١١	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٣٨٨٦٩٧٨٠	-	٣٨٨٦٩٧٨٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٠٩٠٩٩٦١	-	٦٠٩٠٩٩٦١
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢١٤٧٧٠٢	٥٦٧	٢١٤٨٢٦٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٠٩٢٧٠٥٢٩	١٨٥٠٣٤٨١٥	٣٩٤٣٠٥٣٤٤
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٣٣٥١١٩٨٢	١٠١٤١٠٥٧٨	٢٣٤٩٢٢٥٦٠
ممتلكات ومعدات	١٠٠٠٠٠٠	٩٦٢١٧٣٥	١٠٠٧٢١٧٣٥
موجودات غير ملموسة	٥٠٠٠٠٠	١٢٤٦٧٨	٦٢٤٦٧٨
موجودات ضريبية مؤجلة	-	١٠٣٧٤٨٢	١٠٣٧٤٨٢
موجودات أخرى	٦١٢٦٩٩٧	١٨٢٣٥٢٣	٧٩٥٠٥٢٠
مجموع الموجودات	٤٥٩٠٢٦٩٥١	٢٩٩٠٥٣٣٧٨	٧٥٨٠٨٠٣٢٩

المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٤٩٨٠٤٠	-	١٠٤٩٨٠٤٠
ودائع عملاء	٤٥٨٢٠٠٦٧١	٩٦٠٠٨	٤٥٨٢٩٦٦٧٩
تأمينات نقدية	٣٣٧٩٦٦٧٣٠	١٦٠٣٦٠٤	٤٩٩٠٠٣٣٤
أموال مقترضة	٤٨٢٦٠٧	٢٥٠٠٣١٧	٢٩٨٢٩٢٤
مخصصات متنوعة	-	١٢٥٠٩٥٢	١٢٥٠٩٥٢
مخصص ضريبة الدخل	٦١٨٣٢٢٦	-	٦١٨٣٢٢٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٥٦٩٣٥	٥٦٩٣٥
مطلوبات أخرى	١٥٤٥٦٠٢٨	١٢٩٩٥٠٧	١٦٧٥٥٥٣٥
مجموع المطلوبات	٦١٨٦١٧٣٠٢	٢١٣٠٧٣٢٣	٦٣٩٩٢٤٦٢٥
الصافي	(١٥٩٠٣٥١)	٢٧٧٧٤٦٠٥٥	١١٨١٥٥٧٠٤

(٤٢) ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩٠٩٠٨٥٧	٣٥٤٤١٠٧	اعتمادات:
٢٢٧٩٩٧٦٠	٤٣٠٨٨٤٤٧	صادرة
٥٢٤٠٣٩٣	٢٥٣٩٤٥٨	واردة
		قبولات
		كفالات :
١٢٥٢٨٣٩٧	٨٢١٧٣١٦	دفع
٣٨٩٤٦١١٠	٢٨١٠١٢٠٧	حسن تنفيذ
١٠٤١٠٥٦٨	١٧٨٨٣٩٧٤	أخرى
٢٣٦٤٠٢٠٨	٢١٠٣١٩٦٦	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
١٢٢٦٥٦٢٩٣	١١٤٤٠٦٤٧٥	المجموع

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٧٠ر٤٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٩٨٦ر٦٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وفي تقدير لدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٧٢١ر٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٣٥٨ر٠٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٤٤) معايير التقارير المالية الدولية غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للبنك. تنوي البنك تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - تعديلات
إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) تغيير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم إظهار البنود التي يمكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. إن تأثير هذه التعديلات سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين (مراجع)
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل إزالة آلية النطاق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة، إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك حيث لا توجد لدى البنك خطط منافع موظفين

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)
نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة، ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)
توضح هذه التعديلات معنى "لديه حالياً حق قانوني ملزم بإجراء التقاص"، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
تتطلب هذه التعديلات أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض
تنطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لإتفاقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفاقيات مشابهة بغض النظر عما إذا كان التقاص سيتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢.
لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة
إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) يحل محل جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والذي يعالج محاسبة القوائم المالية الموحدة. يتضمن هذا المعيار كذلك التفسير ١٢ - توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص. يقدم هذا المعيار نموذج سيطرة واحد يطبق على جميع المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الغرض الخاص. إن التغييرات التي يقدمها معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) تتطلب من الإدارة القيام بجتهادات جوهرية لتحديد المنشآت التي تقع تحت سيطرتها، وبالتالي توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية للشركة الأم، مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧). بناءً على التحليل المبني، فإن معيار التقارير المالية رقم (١٠) لا يتوقع أن يؤثر على الإستثمارات التي تمتلكها البنك حالياً.

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) الإتفاقيات المشتركة
سوف يحل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) والتفسير رقم ١٣ (المنشآت تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). سوف يزيل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١١) خيار المحاسبة عن المشاريع تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد الجزئي. سوف تتم المحاسبة على الوحدات تحت السيطرة المشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المشاريع المشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع البنك أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك حيث أن البنك يقوم تقوم حالياً بالمحاسبة عن هذه الإستثمارات باستخدام طريقة حقوق الملكية.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
يشتمل معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) على جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و(٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة ولكن لن يكون لها أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
يحدد معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) لن يغير توقيت استخدام المنشأة للقيمة العادلة، بل يوفر إرشاد عن كيفية قياس القيمة العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح باستخدامها. سوف يقوم البنك بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. وبناءً على التحليل المبني، لن يكون هناك أثر جوهري لتطبيق هذا المعيار. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

(٤٥) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١١ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٢، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على أرباح وحقوق الملكية لعام ٢٠١١.